

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1936-1937	N° 165		Zittingsjaar 1936-1937
N° 61 : PROJET DE LOI N° 132 : AMENDEMENTS	SEANCE du 9 mars 1937	VERGADERING van 9 Maart 1937	WETSONTWERP N° 61 AMENDEMENTEN N° 132

PROJET DE LOI

contenant le budget ordinaire du Congo belge et du Vice-Gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1937.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES COLONIES (1)
PAR M. KOELMAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Considérations générales.

Le budget ordinaire du Congo belge pour l'exercice 1937 s'établit comme suit :

Recettes ordinaires...	fr. 523,119,000
Subside de la Métropole ...	78,000,000

Total du budget des recettes ...	601,119,000
Les dépenses ordinaires sont évaluées à ...	665,487,207

Faisant apparaître un déficit probable de 64,368,207

couvrir par un prélèvement sur les bénéfices de la Loterie Coloniale.

Dans l'Exposé des motifs, le Ministre des Colonies a très heureusement établi un tableau comparatif des comptes des exercices antérieurs, qui montre l'amélioration des finances coloniales.

Pour l'exercice 1933, le déficit a été de près de 200 millions, malgré une subvention métropolitaine de 165 millions. Depuis, la situation s'est améliorée lentement mais constamment. Ce tableau fait apparaître également que les déficits réels ont été constamment inférieurs aux prévisions. Il en résulte donc que l'Administration a

(1) La Commission était composée de MM. Van Belle, président; Anseele, Hoyaux, Hubin, Mathieu, Truffaut, Van Hoeylandt, Van Walleghem, Wauters. — Baillon, Gootghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Winandy, Van Buggenhout. — Behn, Devèze (M.). — Daye, Olivier. — Seghers. — Bosson.

Le présent rapport n° 165 a été distribué le 9 mars 1937 (Règlement de la Chambre, art. 94, n° 5.)

WETSONTWERP

houdende de gewone begroting van Belgisch-Congo en van het Vice-Gouvernement Generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1937.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE KOLONIEN (1)
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER KOELMAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Algemeene beschouwingen.

De gewone begroting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1937 vertoont zich als volgt :

Gewone ontvangsten ...	fr. 523,119,000
Toelage van het Moederland ...	78,000,000

Totaal van de begroting van ontvangsten.	601,119,000
De gewone uitgaven worden geraamd op.	665,487,207

waaruit een waarschijnlijk te kort blijkt van 64,368,207

te dekken door een voorafneming op de winsten van de Koloniale Loterij.

In de Memorie van Toelichting, heeft de Minister van Koloniën de zeer gelukkige gedachte gehad eene vergelijkende tabel in te lasser met de rekeningen der vorige dienstjaren, waardoor men zich rekenschap kan geven van de verbetering der koloniale financiën.

Voor het dienstjaar 1933, bedroeg het tekort ongeveer 200 miljoen, ondanks een toelage van het Moederland van 165 miljoen. Sindsdien verbeterde de toestand langzaam doch gestadig. Uit die tabel blijkt insgelijks dat het werkelijk tekort steeds minder bedroeg dan werd voorzien. Daaruit mag dus worden afgeleid, dat het Bestuur zijn

(1) De Commissie bestond uit de heeren Van Belle, voorzitter; Anseele, Hoyaux, Hubin, Mathieu, Truffaut, Van Hoeylandt, Van Walleghem, Wauters. — Baillon, Gootghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Winandy, Van Buggenhout. — Behn, Devèze (M.). — Daye, Olivier. — Seghers. — Bosson.

Dit verslag n° 165 werd rondgedeeld op 9 Maart 1937. (Reglement van de Kamer, art. 94, n° 5.)

établi ses budgets avec une sage prévoyance. C'est ainsi que pour l'exercice 1936, le budget faisait prévoir un déficit de 99 millions qui paraît aujourd'hui pouvoir être ramené à 65 millions.

Pour le présent budget un amendement présenté par le Gouvernement propose de réduire de 2,385,000 francs l'article 18 (dette consolidée), d'incorporer des crédits de même import pour couvrir les frais de participation de la Colonie à l'Exposition Internationale de Paris, et de majorer de 385,000 francs l'article 12 couvrant les frais complémentaires d'infrastructure de lignes d'aviation.

L'introduction de cet amendement ne modifie pas l'équilibre du budget. On peut se demander pourquoi c'est le budget du Congo qui doit supporter les frais de la participation de la Colonie à l'Exposition de Paris. Le fait que ce crédit n'avait pas été prévu lors de l'établissement du budget laisse supposer que la Belgique avait dû vouloir prendre ce crédit à sa charge.

**

Dans son exposé des motifs, le Ministre des Colonies met immédiatement en évidence les caractéristiques favorables du budget de 1937, à savoir :

1° Nouvelles ou plus-value de recettes de 100 millions de francs;

2° Diminution de 12 millions de francs des dépenses ordinaires sur celles de l'exercice précédent, malgré l'incorporation de 16 1/2 millions de francs de dépenses exceptionnelles qui figuraient antérieurement au budget extraordinaire;

3° Les crédits de la dette publique sont en diminution de 45 millions comparativement à ceux de l'exercice précédent (compte tenu de l'amendement dont nous avons parlé ci-dessus : de 47 millions).

C'est le concours de ces trois éléments qui fait apparaître la situation favorable du budget de 1937.

Parmi les plus-values de recettes figurent principalement :

l'impôt indigène pour 11,000,000 de francs en chiffres ronds;

l'impôt sur les revenus pour 18,000,000 de francs;

les droits de douanes 14,000,000 de francs; et

les revenus du portefeuille 18,000,000 de francs.

Un poste nouveau figure également aux recettes, c'est le produit net de l'Office d'Exploitation des Transports Coloniaux (Otraco) pour 34,000,000 de francs. Nous y reviendrons plus loin.

**

Il faut cependant prévoir que des charges nouvelles inévitables devront être incorporées au budget dans les années à venir.

begrotingen met een wijselijk vooruitzicht heeft opge-maakt. Akkus liet de begrooting voor het dienstjaar 1936 een tekort voorzien van 99 miljoen, hetwelk thans lijkt te mogen terruggebracht worden tot 65 miljoen.

Bij amendement van de Regeering op de huidige begrooting, wordt voorgesteld artikel 18 (geconsolideerde schuld) met fr. 2,385,000 te verminderen; kredieten tot een zekere bedrag in te lasseren om de onkosten van deelneming der Kolonie aan de Internationale Tentoonstelling te Parijs te dekken, en met fr. 385,000 artikel 12 aan te vullen, waardoor de bijkomende kosten worden gedekt van de infra-structuur der luchtvaarlijnen.

Door de indiening van dit amendement, wordt het begrootingsevenwicht niet gewijzigd. Men mag zich afvragen, waarom de kosten van deelneming der Kolonie aan de Parijsche Tentoonstelling dienen gedragen door de begrooting van Congo. Het feit dat dit krediet niet was voorzien bij de opmaking van de begrooting, laat veronderstellen dat België het inzicht moet willen gehad hebben dit krediet te zijnen laste te nemen.

**

In zijn Memorie van Toelichting, doet de Minister van Koloniën onmiddellijk de gunstige kenmerken uitschijnen van de begrooting voor 1937, te weten :

1° Nieuwe of meerwaardige ontvangsten : 100 miljoen frank;

2° Vermindering met 12 miljoen frank van de gewone uitgaven tegenover het bedrag van het voorgaande dienstjaar, ondanks de inlijving van fr. 16 1/2 miljoen uitzonderlijke uitgaven vroeger vermeld op de buitengewone begrooting;

3° De kredieten der openbare schuld zijn in mindering met 45 miljoen, vergeleken bij het vorig dienstjaar (rekening gehouden met het amendement waarvan hooger sprake : 47 miljoen).

Uit den samenloop van die drie gegevens blijkt de gunstige uitslag van de begrooting voor 1937.

Onder de meerwaarden van ontvangsten, komen in hoofdzaak voor :

de inlandsche belasting met 11,000,000 fr. in ronde cijfers;

de belasting op de inkomsten met 18,000,000 fr.;

de tolrechten : 14,000,000 fr. en

de opbrengsten van de portefeuille : 18,000,000 fr.

Een nieuw hoofd komt insgelijks voor onder de rubriek der ontvangsten van den Exploitatiedienst van het koloniaal verkeerswezen (Otraco), met 34,000,000 fr. Hierop komen wij verder terug.

**

Er dient nochtans voorzien, dat nieuwe onvermijdelijke lasten in de begrooting zullen moeten worden opgenomen, tijdens de eerstkomende jaren.

Questionnée à ce sujet, l'Administration répond qu'en effet, dans les prochains budgets, il faudra incorporer : des charges financières résultant des amortissements prévus aux contrats d'emprunts, amortissements ne commençant à courir que dans les années prochaines;

un accroissement inévitable des charges du personnel dû notamment aux promotions et augmentations;

un accroissement du nombre des pensions pour blancs et noirs;

Une surcharge provenant de l'augmentation probable du coût des matières;

enfin, des dotations qui devront être prévues pour couvrir des non-valeurs.

Ajoutons-y qu'à notre avis le nombre des fonctionnaires et agents du service territorial devra être augmenté.

On ne peut chiffrer ces dépenses nouvelles inévitables, mais elles seront élevées.

C'est donc à juste titre que le Ministre des Colonies conclut son exposé des motifs en soulignant que le budget colonial est encore en déficit, puisqu'il est subsidié par la Métropole et par la Loterie coloniale, que de nouvelles dépenses sont inéluctables dans les exercices à venir, et qu'il convient, en conséquence, de maintenir la politique de stricte économie dans la gestion des affaires coloniales et de s'opposer à l'admission de dépenses nouvelles non absolument nécessaires.

*
**

Efforts réalisés en matière de rétablissement des finances coloniales.

Quand on examine les données relatées par le Ministre des Colonies dans son exposé des motifs, on peut constater que le rétablissement des finances coloniales a exigé un effort de l'ordre de 1,850,000,000 de francs, qui se décomposent comme suit :

1° Economies effectuées par la Colonie elle-même, à la suite de diverses réorganisations...	800,000,000
2° Subsidies de la métropole qui, totalisés depuis 1933, se chiffrent à ...	728,000,000
3° Apports des bénéfices de la Loterie Coloniale qui sont estimés par le Ministre des Colonies à ...	315,000,000
(depuis la date de la rédaction de l'exposé des motifs, les nouveaux bénéfices réalisés par la Loterie Coloniale permettent de fixer ce chiffre à plus de 325 millions).	

Total ... fr. 1,850,000,000

On voit, par le rapprochement de ces chiffres, que c'est la Colonie qui a fait, par ses compressions de dépenses, le plus gros effort pour rétablir sa situation financière.

Dienaangaande ondervraagd, antwoordt het Bestuur dat inderdaad op de eerstkomende begrotingen zullen moeten voorkomen :

financieele lasten voortvloeiend uit de voorziene delgingen op de leeningscontracten, aflossingen welke slechts tijdens de volgende jaren een aanvang moeten nemen;

een onvermijdelijke vermeerdering van de personeel-lasten, inzonderheid naar aanleiding van bevordering en van wedde en van graad;

een vermeerdering van het aantal pensioenen verleend aan blanken en aan inlanders;

een bijkomende last voortvloeiend uit de waarschijnlijke verhooging van den kostprijs, eindelijk, de dotaties welke zullen dienen voorzien om de onwaarden te dekken.

Laten wij er bijvoegen dat, naar ons oordeel, het aantal ambtenaren en beambten van den territorialen dienst zou moeten worden vermeerderd.

Deze nieuwe onvermijdelijke uitgaven kunnen niet worden uitgeoefend, doch zij zullen een hoog bedrag bereiken.

Terecht besluit dan ook de Minister van Koloniën zijn Memorie van Toelichting, met er op te wijzen dat de koloniale begroting nog deficitair is, gezien zij nog gekd ontvangt van het Moederland en van de Koloniale Loterij; dat nieuwe uitgaven onvermijdelijk zijn tijdens de komende dienstjaren, en dat bij gevolg een groote zuinigheidspolitiek dient behouden bij het beleid van de koloniale aangelegenheden en dat men dient gekant te zijn tegen de invoering van nieuwe uitgaven welke niet volstrekt noodzakelijk zouden wezen.

*
**

Pogingen tot herstel van de financiën der Kolonie.

Wanneer men de gegevens onderzoekt, welke de Minister van Koloniën in zijn Memorie van Toelichting verstrekt, ziet men dat het herstel van de financiën der Kolonie een geldelijke krachtsinpanning gevergd heeft, ten bedrage van 1,850,000,000 frank te verdeelen als volgt :

1° Besparingen in de Kolonie zelf tengevolge van herinrichtingen...	800,000,000
2° Toelagen van het Moederland welke, samengerekend sedert 1933, bedragen...	728,000,000
3° Opbrengst van de winst van de Koloniale Loterij, welke door den Minister van Koloniën geraamd wordt op ...	315,000,000
(sedert het opmaken van de Memorie van Toelichting, mag men dit bedrag tengevolge van de nieuwe winst door de Koloniale Loterij gemaakt op meer dan 325 miljoen bepalen)	

Totaal ... fr. 1,850,000,000

Wanneer men deze cijfers vergelijkt, ziet men dat de Kolonie door haar uitgaven in te krimpen de grootste inspanning gedaan heeft om haar financieelen toestand te herstellen.

Les économies réalisées.

Aux économies réalisées entre 1930 et 1935 et chiffrées ci-dessus, il faut ajouter, d'après les résultats escomptés du budget de 1936, près de 50 millions d'économies nouvelles. A ce rythme il n'est pas imprudent de croire qu'après la clôture du budget de 1937, les économies réalisées pour la période 1930-1937 atteindront 900 millions.

Votre rapporteur a pu consulter, au Département des Colonies, les tableaux de détails, par exercices, et les statistiques de tous ces résultats. Il a pu se convaincre que les économies ont porté sur toutes les catégories de dépenses administratives : personnel blanc; personnel indigène; frais de voyage; matériel; bonifications et dépenses diverses. Seules, les charges pour pensions se sont évidemment accrues par suite des mises à la retraite entraînées par la réduction du personnel. Quant aux dépenses pour l'enseignement et les œuvres, elles sont restées sensiblement au même plafond qu'en 1930.

Il faut en conclure, comme le fait d'ailleurs le Ministre des Colonies, que l'ensemble des mesures prises depuis 1931 pour réduire le train de vie de la Colonie ont bien eu les résultats que l'on escomptait.

Le tableau publié dans l'exposé démontre aussi que depuis 1932, époque où le Service du Budget et du Contrôle a été créé au Département, les dépenses administratives n'ont plus dépassé les crédits globaux alloués par la loi. Il a été mis fin radicalement à la politique traditionnelle des crédits supplémentaires. Les chiffres cités démontrent l'utilité et l'action féconde du nouveau Service créé en 1932 à l'initiative du Ministre des Colonies.

Subside de la Belgique et Loterie Coloniale.

Malgré l'amélioration incontestable des finances de la Colonie, le budget reste encore déficitaire. Le subside de la Belgique est donc encore nécessaire et doit être accordé jusqu'au moment où la Colonie pourra couvrir ses dépenses par ses propres ressources.

Dans le rapport sur le budget métropolitain des Colonies pour l'exercice 1937 (Doc. n° 57 de la présente session), votre rapporteur a rappelé que cette subvention est parfaitement justifiée en principe.

Il y a intérêt, croyons-nous, à en fixer le montant pour quelque temps, afin de permettre à la Colonie plus de stabilité dans ses prévisions de recettes. L'Administration a montré qu'elle était capable de faire elle-même les économies massives qui s'imposaient pour aider à son relèvement financier. Il faut cependant qu'elle puisse compter encore pendant un certain temps sur la subvention métropolitaine.

A l'article 3 du présent budget, il est stipulé ce qui suit :

Doorgevoerde besparingen.

Aan de besparingen welke tusschen 1930 en 1935 doorgevoerd en welke hooger becijferd werden, moet men, op grond van de uitslagen welke men van de begrooting van 1936 verwacht, bijna 50 miljoen nieuwe besparingen toevoegen. Indien het in dit tempo voortgaat, mag men gerust aannemen dat de besparingen na sluiting van de begrooting van 1937, gedurende het tijdperk 1930-1937, 900 miljoen bedragen zullen.

Uw verslaggever heeft op het departement van Koloniën de uitvoerige tabellen per dienstjaar en de statistieken van al deze uitslagen mogen raadplegen. Hij heeft er zich van kunnen overtuigen dat de besparingen op al de soorten categorieën van bestuursuitgaven gedaan worden : blank personeel; inlandsch personeel; reiskosten; materieel; onderscheidene vergoedingen en uitgaven. Alleen de pensioenlasten zijn, natuurlijk, gestegen ten gevolge van de op pensioenstelling na de inkrimping van het personeel. Wat de uitgaven voor het onderwijs en de werken betreft, zijn deze vrijwel op hetzelfde peil als in 1930 gebleven.

Hieruit mag men afleiden, wat de Minister van Koloniën trouwens doet, dat de maatregelen welke sedert 1931 genomen werden om de uitgaven van de Kolonie in te krimpen, wel de uitslagen opgeleverd hebben welke men er van verwachtte.

Uit de tabel welke in de Memorie opgenomen wordt, blijkt verder dat, sedert 1932, toen de Dienst van de Begrooting en van de Controle ingericht werd in het departement, de bestuursuitgaven de door de wet toegekende kredieten niet meer overschreden hebben. Met de traditionele politiek van de bijkredieten werd voorgoed afgebroken. De aangehaalde cijfers toonen aan hoe nuttig en vruchtdragend de werking van den nieuwen dienst geweest is, welke in 1932 op het aandrigen van den Minister van Koloniën ingericht werd.

België's toelage en Koloniale Loterij.

Ondanks de ontbetwistbare verbetering van de financiën van de Kolonie, blijft er een tekort op de begrooting. De toelage van België is dus nog noodig en moet nog verstrekt worden, totdat de Kolonie haar uitgaven met eigen middelen zal kunnen dekken.

In het verslag over de begrooting van Koloniën (uitgaven van het Moederland) voor het dienstjaar 1937 (Stuk n° 57 van dit zittingsjaar), heeft uw verslaggever er aan herinnerd dat deze steun, in beginsel, volkomen te rechtvaardigen is.

Het ware, naar onze meening, redelijk dit bedrag voor eenigen tijd vast te stellen, ten einde aan de Kolonie toe te laten een vastere vorm te geven aan haar raming van ontvangsten. Het Bestuur heeft bewezen dat het in staat was om zelf de ingrijpende besparingen door te voeren, welke noodig waren voor haar economische heropbeuring. Nochtans moet zij nog gedurende zekeren tijd kunnen rekenen op de toelage van het Moederland.

Bij artikel 3 van deze begrooting, wordt het volgend bepaald :

« Toutefois, sur le bénéfice des tranches de la Loterie coloniales, à émettre à partir de la 1^{re} tranche de 1937, il sera versé à la Société de l'Exposition de Bruxelles 1935, à la décharge de la Loterie de l'Exposition, les sommes prévues par la convention intervenue, sous la date du 17 novembre 1936, entre l'Etat belge, la Colonie et la Société de l'Exposition de Bruxelles 1935 ».

En vertu de la convention en question, la Loterie coloniale est obligée de verser une somme de 75 millions maximum à la Société de l'Exposition de Bruxelles. Cette somme doit être prélevée en trois ans sur les bénéfices de la Loterie coloniale. L'opération revient donc à un prélèvement de 25 millions maximum par an sur les bénéfices de la Loterie.

L'annonce de cette convention a provoqué des commentaires divers. Il est évident que lorsque la Loterie coloniale a été créée, le but n'en a pas été de payer le déficit éventuel de l'Exposition de Bruxelles. Si l'Etat estime que l'Exposition a droit à un subside, cette dépense incombe logiquement à la Belgique et non à la Colonie qui doit elle-même avoir recours à la subvention métropolitaine.

Après avoir entendu à cet égard les explications verbales de M. le Ministre des Colonies, votre Commission a cependant estimé devoir adopter l'article du budget en question, tout en déplorant vivement que par ce fait la résorption du déficit du budget colonial se fera moins rapidement. On pouvait prétendre qu'il eût mieux valu que le subside de la Belgique à la Colonie ait été réduit de 25 millions pendant trois ans et n'ait donc été que de 53 millions au lieu de 78, quitte à la Belgique à payer ces 25 millions à la Loterie de l'Exposition. Mais il faut observer que la convention passée avec la Loterie de Bruxelles stipule que les versements ne sont que proportionnels à concurrence d'un tiers aux bénéfices effectivement réalisés par la Loterie coloniale. Dans ces conditions, il semble bien qu'il vaille mieux permettre à la Colonie, afin d'achever le rétablissement de ses finances, de pouvoir compter sur un subside *fixe* de la Métropole, alors que la Loterie coloniale n'est tenue qu'à un subside *proportionnel* des bénéfices réels réalisés par elle.

Nous voyons également dans cette convention une obligation pour la Belgique de continuer au moins pendant les années 1938 et 1939 à verser à la Colonie un subside. Car il ne se concevrait pas que la Colonie doive supporter elle-même complètement les charges assumées par la convention du 17 novembre dernier. Le résultat de celle-ci est actuellement, comme nous le disions, de retarder la résorption du déficit budgétaire. Sans cette convention, on pouvait prévoir que le déficit de l'exercice 1936 et du présent exercice serait à peu près entièrement absorbé pour la fin de l'année. Il n'en sera sans doute pas ainsi maintenant.

Notons aussi que les bénéfices de la Loterie coloniale devraient servir non seulement à apurer le déficit du budget ordinaire, mais aussi à amortir une partie des emprunts qui ont dû être contractés pour couvrir les déficits des budgets ordinaires de la Colonie avant l'instauration de la loterie.

« Op de winst der sneden van de Koloniale Loterij, welke moeten worden uitgeschreven vanaf de eerste snede van 1937, zullen aan de Vennootschap der Tentoonstelling van Brussel 1935, ter ontlasting der Loterij van de Tentoonstelling, de sommen worden gestort welke werden voorzien bij de overeenkomst gesloten op datum van 17 November 1936, tusschen den Belgischen Staat, de Kolonie en de Vennootschap der Tentoonstelling van Brussel 1935. »

Op grond van deze overeenkomst, is de Koloniale Loterij verplicht een bedrag van ten hoogste 75 miljoen te storten aan de Vennootschap der Tentoonstelling van Brussel. Dit bedrag moet binnen een termijn van drie jaren afgenomen worden op de winst van de Koloniale Loterij. De verrichting komt dus neer op een afhouding van ten hoogste 25 miljoen 's jaars op de winst van de Loterij.

De aankondiging van deze overeenkomst gaf aanleiding tot uiteenlopende commentaren. Het ligt voor de hand dat de Koloniale Loterij niet gesticht werd met het doel het eventueel tekort van de Tentoonstelling te Brussel te betalen. Indien de Staat van oordeel is dat de Tentoonstelling recht heeft op een toelage, dan valt deze uitgave logisch ten laste van België en niet van de Kolonie welke zelf beroep doen moet op den steun van het Moederland.

Na hierover den mondelingen uitleg van den Minister gehoord te hebben, was uw Commissie de meening toegedaan dat bedoeld artikel der begroting mocht aangenomen worden, al werd ten eerste betreurd dat aldus de opslorping van het tekort van de koloniale begroting in een trager tempo gebeuren zal. Er werd terecht gezegd dat het beter geweest ware de toelage van België aan de Kolonie gedurende drie jaren met 25 miljoen in te krimpen, zoodat zij slechts 53 in plaats van 78 miljoen zou bedragen hebben, waarna België deze 25 miljoen aan de Loterij van de Tentoonstelling had kunnen uitkeeren. Men merke echter op dat de overeenkomst welke met de Loterij van Brussel gesloten werd, bepaalt dat de stortingen slechts in verhouding van een derde zijn zullen, tot de winst welke door de Koloniale Loterij werkelijk gemaakt wordt. In deze voorwaarden lijkt het beter de Kolonie in de gelegenheid te stellen, ten einde het herstel van haar financiën te voltooien, op een *vaste* toelage van het Moederland te mogen rekenen, terwijl de Koloniale Loterij slechts gehouden is tot een toelage *in verhouding* tot de winst welke zij maakt.

In deze overeenkomst vinden wij verder een verplichting voor België om, althans gedurende de jaren 1938 en 1939, een toelage aan de Kolonie uit te keeren. Immers, dié ware niet denkbaar dat de Kolonie zelf al de lasten op zich zou moeten nemen, welke in de overeenkomst van 17 November j.l. voorzien worden. Deze heeft voor het oogenblik voor gevolg dat de opslorping van haar tekort vertraagd wordt. Zonder deze overeenkomst, mocht men voorzien dat het tekort van het dienstjaar 1936 en van dit dienstjaar nagenoeg tegen het einde van het jaar gansch zou opgeslorpt zijn. Dit zal thans waarschijnlijk niet het geval zijn.

Verder weze opgemerkt dat de winst van de Koloniale Loterij zou moeten dienen, niet alleen om het tekort van de gewone begroting aan te zuiveren, maar ook om een deel van de leeningen te delgen, welke aangegaan werden om, vóór de inrichting van de Loterij, de tekorten van de gewone begrotingen van de Kolonie te dekken.

Quoi qu'il en soit, il est désirable que de nouvelles affectations des bénéfices de la Loterie coloniale ne soient plus consenties sans que le Parlement soit consulté.

**

Concernant la Loterie Coloniale, nous avons posé au Département les questions suivantes :

Quels ont été les bénéfices de la Loterie depuis sa création ?

Quels sont les frais généraux ?

Quelles sont les prévisions pour 1937 ?

RÉPONSES.

A. — Bénéfice depuis la création de la Loterie (les billets de la 1^{re} tranche ont été mis en vente le 1^{er} juillet 1934) :

1934 tranches de 1 à 4 incluse	fr. 102,630,126.84
1935 tranches de 5 à 14 incluse	131,821,418.—
1936 tranches de 15 à 26 incluse	90,882,082.38

Total ... fr. 325,333,627.22

B. — Frais généraux pour les tranches de 1 à 26 incluse (juin 1934-décembre 1936) :

Impression de billets et frais divers	fr. 4,243,098.04
Commission de placement et de paiement, publicité, etc.	38,168,724.15
Appointements et salaires	1,714,164.85

Total ... fr. 44,125,987.04

Le montant total des tranches émises s'élevant à 1,125,000,000 de francs, les frais généraux globaux représentent donc 3.93 p. c. de ce montant.

C. — Prévisions pour 1937 :

Un bénéfice net de 84,000,000 de francs, dont à déduire 24,000,000 — à verser à la Société de l'Exposition de Bruxelles.

Impôt indigène.

Le rendement de l'impôt indigène est estimé à 98,738,000 francs en 1937 contre 87,486,974 francs en 1936, soit une plus-value de 11,251,026 francs.

L'exposé des motifs est sobre de détails à ce sujet et il ne contient pas les tableaux relatifs à cet impôt, qui ont été réclamés par la Commission des Colonies du Sénat.

Ces tableaux ont été envoyés tardivement par les services d'Afrique et il a été impossible de les publier dans la brochure budgétaire.

Votre Rapporteur a pu cependant les consulter au Département des Colonies. Il appert de ces tableaux expédiés du Congo en décembre dernier, que l'on peut envisager,

Wat er ook van zij, is het te wenschen dat aan de winst van de Koloniale Loterij geen nieuwe bestemming meer gegeven worde, zonder eerst het Parlement te raadplegen.

**

In verband met de Koloniale Loterij, werden de volgende vragen aan het Departement van Koloniën gesteld :

Hoeveel bedraagt de winst van de Loterij, sedert haar inrichting ?

Hoeveel bedragen de algemeene kosten ?

Welke zijn de ramingen voor 1937 ?

ANTWOORDEN.

A. — Winst sedert de inrichting van de Loterij (de biljetten van de 1^{re} snede werden te koop gesteld op 1 Juli 1934).

1934 sneden van 1 tot en met 4	fr. 102,630,126.84
1935 " 5 " 14	131,821,418.—
1936 " 6 " 26	90,882,082.38

Totaal fr. 325,333,627.22

B. — Algemeene kosten voor de sneden 1 tot en met 26 (Juni 1934-December 1936).

Drukken der biljetten en allerlei onkosten	4,243,098.04
Provisie voor het plaatsen en de betaling, publiciteit, enz.	38,168,724.15
Wedden en loonen	1,714,164.85

Totaal fr. 44,125,987.04

Daar het totaalbedrag van de uitgegeven sneden 1,125 miljoen frank bedraagt, komen de algemeene kosten neer op 3.93 p. h. van dit bedrag.

C. — Ramingen voor 1937 :

Netto-winst van 84,000,000 frank, waarvan 24,000,000 moet afgetrokken worden ten bate van de Vennootschap der Tentoonstelling van Brussel.

Inlandsche belasting.

De opbrengst van de inlandsche belasting wordt geraamd op 98,738,000 frank, in 1937, tegen 87,486,974 frank in 1936, hetzij een vermeerdering van 11,251,026 fr.

De Memorie van Toelichting geeft niet veel bijzonderheden en bevat de tabellen niet betreffende deze belasting die door de Commissie van Koloniën van den Senaat gevraagd werden.

Deze tabellen werden te laat opgestuurd door de Afrikaansche diensten en het was niet mogelijk ze in de begrotingsbrochure op te nemen.

Uw verslaggever heeft ze echter kunnen inzien op het Departement van Koloniën. Uit deze tabellen die in December 1936 uit Congo werden verzonden, blijkt dat men voor

pour 1937, un rendement général de l'impôt indigène de 100,800,000 francs, soit donc une majoration de 2 millions sur les prévisions inscrites au budget de 1937. On peut donc affirmer — documents à l'appui — que les prévisions du budget ont été faites avec modération.

Amortissement de la Dette publique.

L'article 6 du projet de loi donne au Ministre des Colonies l'autorisation de créer une Caisse d'Amortissement autonome de la Dette publique du Congo belge, dont les statuts seront fixés par arrêté royal.

Une partie du portefeuille de la Colonie serait remise à cette Caisse d'Amortissement qui, en réalisant ces valeurs, pourrait en affecter le produit à l'amortissement de la Dette coloniale.

**

En consultant le tableau annexe joint au document de la Chambre n° 71, on constate que la Dette consolidée et la Dette flottante de la Colonie s'élevaient, au 31 décembre 1936, à un nominal de plus de 5,125 millions environ.

La partie de cette Dette pour laquelle des amortissements sont prévus au budget, ne s'élève qu'à un nominal de 1 1/2 milliard environ, soit moins d'un tiers de la Dette totale.

Cette simple constatation permet de se rendre compte que le budget actuel ne supporte qu'insuffisamment les charges d'intérêt et d'amortissement d'une dette publique déjà élevée.

Après avoir rétabli l'équilibre du budget colonial sans recours à l'emprunt, il est donc logique que le Ministre des Colonies se préoccupe d'adopter maintenant une bonne politique financière qui exige que l'amortissement de la Dette coloniale soit incorporé dans les budgets annuels.

On ne peut que l'encourager dans cette voie.

C'est pourquoi il vous demande de l'autoriser à créer la Caisse d'Amortissement dont les statuts seront fixés par arrêté royal.

Les statuts ne pourront évidemment paraître qu'après l'autorisation légale de la création de la Caisse d'Amortissement.

D'après les renseignements obtenus par Votre Commission, le Département se propose d'intégrer la Caisse d'Amortissement à créer, dans les services du Ministère des Colonies et qui fonctionnerait donc sous l'autorité directe du Ministre.

Le Conseil d'administration ne serait composé que de fonctionnaires des services financiers du Ministère des Colonies, et la Caisse d'Amortissement serait dirigée par l'un d'eux.

La personnalité civile permettra à la Caisse d'amortissement d'être nantie des dotations qui lui seront attribuées et d'avoir ainsi la certitude que les fonds ne seront pas détournés de leur affectation voulue par la loi.

Quant aux dotations d'amortissement, elles seront pré-

1937 mag rekenen, dat de algemeene inlandsche belasting 100,800,000 frank zal opbrengen, dit is een vermeerdering van 2 miljoen op de in de begroting van 1937 voorziene ramingen. Men mag dus aan de hand van documenten bevestigen dat de begrotingsramingen gematigd waren.

Delging van de Openbare Schuld.

Door artikel 6 van het wetsontwerp, wordt aan den Minister van Koloniën machtiging verleend een autonome Amortisatiekas van de Openbare Schuld van Belgisch-Congo te stichten, waarvan de statuten bij Koninklijk besluit zullen worden vastgesteld.

Een gedeelte van de portefeuille der Kolonie zou aan deze Amortisatiekas worden overhandigd, die deze effecten zou kunnen te gelde maken en de opbrengst ervan besteden aan de delging van de Koloniale Schuld.

**

Indien men de tabel nagaat, die als bijlage gevoegd is van het Kamerstuk n° 71, stelt men vast dat de geconsolideerde en de vlottende schuld der Kolonie, op 31 December 1936, nominaal meer dan ongeveer 5,125 miljoen bedraagt.

Het gedeelte van deze schuld waarvoor in de begroting delgingen worden voorzien, bedraagt slechts nominaal ongeveer 1 1/2 milliard, dit is minder dan een derde van de totale schuld.

Deze eenvoudige vaststelling laat toe er zich rekenschap van te geven dat de huidige begroting niet genoeg lasten draagt van interest en van delging eener reeds belangrijke openbare schuld.

Na zonder leening het evenwicht der koloniale begroting hersteld te hebben, is het dus logisch dat de Minister van Koloniën er thans voor zorgt een goede financiële politiek te voeren, die eischt dat de delging der koloniale schuld in de jaarlijksche begrotingen zou worden opgenomen.

Men kan hem op dezen weg slechts aanmoedigen.

Daarom is het dat hij U de machtiging vraagt de Amortisatiekas op te richten, waarvan de statuten bij Koninklijk besluit zullen worden vastgesteld.

De statuten kunnen natuurlijk slechts verschijnen na de wettelijke machtiging om de Amortisatiekas op te richten.

Volgens door uwe Commissie bekomen inlichtingen, is het Departement zinnens de op te richten Amortisatiekas in de diensten van het Ministerie van Koloniën te integreeren, zoodat zij dus onder het rechtstreeksch gezag van den Minister zou komen te staan.

De Raad van Beheer zou enkel worden samengesteld uit ambtenaren van de financiële diensten van het Ministerie van Koloniën, en de Amortisatiekas zou door één hunner geleid worden.

De rechtspersoonlijkheid zal aan de Amortisatiekas toelaten de dotaties te verkrijgen, die er aan zullen worden toegekend, en aldus de verzekering geven dat de gelden niet zullen worden afgeleid van de door de wet gewilde bestemming.

Wat de delgingsdotaties betreft, deze zullen jaarlijks in

vuës chaque année au budget. Le premier amortissement qui a été effectivement voté (loi du 10 avril 1936) s'élève à fr. 9,707,910.66 et sera versé à la Caisse d'Amortissement.

Cette année, les développements de l'article 19 du budget des Dépenses du Congo belge disposent que le solde, en fin d'exercice, du crédit de 36 millions de francs prévu pour les intérêts et charges de la dette flottante pourra être viré au fonds d'amortissement de la dette coloniale.

Enfin, les valeurs que l'on envisage de céder à la Caisse d'Amortissement sont celles qui sont reprises au § IV de l'annexe (p. 29) du document de la Chambre n° 71 présentant la situation du portefeuille de la Colonie au 31 décembre 1936.

Il s'agit de valeurs étrangères à l'activité de la Colonie et que celle-ci a recueillies notamment dans la liquidation de la fondation Niederfullbach. La conservation de ces valeurs n'est d'aucune utilité pour la Colonie. Il suffit de consulter l'annexe en question pour s'en rendre compte.

Par contre, la réalisation de ces valeurs permettrait d'amortir à due concurrence la dette coloniale.

La proposition du Ministre des Colonies apparaît donc comme une mesure contribuant au redressement financier du budget colonial.

Des mesures de prévoyance s'imposent. Notons, notamment, qu'à partir de 1942, l'amortissement de l'emprunt 4 p. c. 1936, devra comporter en plus des crédits actuels, une somme de 16 millions de francs par an.

Dépenses exceptionnelles.

Le projet de loi contient une innovation : le Ministre des Colonies dans son Exposé des motifs signale qu'il a incorporé des dépenses, dans la seconde partie du budget du Congo belge, sous le nom de « dépenses exceptionnelles », à concurrence de 16,525,095 francs, et pour le Ruandi-Urundi de 3,073,609 francs. Ces dépenses sont énumérées, poste par poste, dans les développements du budget.

L'Exposé des motifs contient une série de considérations qui justifient cette nouvelle politique.

Il s'agit, en réalité, de dépenses qui, antérieurement, auraient été intégrées dans les budgets extraordinaires et donc soldées par l'emprunt. Comme il convient d'écarter ces recours continuels à l'emprunt, les nouvelles dispositions prises auront pour effet de faire payer ces dépenses par les ressources ordinaires du budget.

C'est indiscutablement une mesure de bonne gestion qui contribuera avec la politique d'amortissement des emprunts, à assainir le budget et les finances coloniales.

On ne peut dire, en effet, que ces dépenses, qui se reproduisent chaque année sous d'autres aspects, enrichissent réellement le patrimoine de la Colonie. Il est normal que dans le budget ordinaire de chaque exercice, un certain contingent de crédits soit prévu pour le maintien à la hauteur des besoins de la Colonie, de son outillage économique créé sur le budget extraordinaire.

de begrooting worden voorzien. De eerste delging die werkelijk werd aangenomen (wet van 10 April 1936) bedraagt fr. 9,707,910.66 en zal aan de Amortisatiekas worden overgemaakt.

Dit jaar leest men in de toelichting van artikel 19 van de begrooting der uitgaven van Belgisch-Congo, dat het saldo, op het einde van het dienstjaar, van het krediet groot 36 miljoen frank, dat voorzien is voor de interesten en lasten der vlottende schuld, mag overgeschreven worden op het amortisatiefonds der koloniale schuld.

Tenslotte, zijn het de effecten die voorkomen in § IV van de bijlage (bladz. 19) van het Kamerstuk n° 71, waarin de toestand van de portefeuille der Kolonie op 31 December 1936 wordt weergegeven, welke men zinnens is aan de Amortisatiekas af te staan.

Het betreft hier waarden die vreemd zijn aan de bedrijvigheid der Kolonie en die deze namelijk ontving na de vereffening der stichting Niederfullbach. Het volstaat gemakke bijlage te raadplegen om er zich rekenschap van te geven.

Daarentegen, zou het te gelde maken van deze waarden toelaten de koloniale schuld in ruime mate af te schrijven.

Het voorstel van den Minister van Koloniën is dus een maatregel die moet bijdragen tot de financieele gezondmaking der koloniale begrooting.

Voorzorgsmaatregelen zijn noodzakelijk. Merken wij namelijk op dat, met ingang van 1942, de delging van de leening 4 t. h. 1936, buiten de huidige kredieten, nog 16 miljoen frank per jaar zal vereischen.

Uitzonderlijke uitgaven.

Een nieuwigheid komt voor in het wetsontwerp : in zijn Memorie van Toelichting wijst de Minister van Koloniën er op, dat hij, in het tweede gedeelte van de begrooting van Belgisch-Congo, uitgaven heeft opgenomen onder de benaming « uitzonderlijke uitgaven », tot een bedrag van 16,525,095 frank, en voor Ruanda-Urundi : 3,073,609 frank. Deze uitgaven worden, post na post, in de toelichtingen der begrooting opgesomd.

De Memorie van Toelichting behelst een reeks beschouwingen door denwelke deze nieuwe politiek wordt gebilijkt.

In werkelijkheid, geldt het uitgaven die vroeger in de buitengewone begrootingen ingelijfd zouden geworden zijn en dus vereffend door middel van de leening. Daar deze gedurige toevlucht tot leeningen dient van de hand gewezen, zullen de nieuw getroffen schikkingen voor gevolg hebben deze uitgaven te doen bekostigen met de gewone geldmiddelen der begrooting.

Dit is onbetwistbaar een maatregel van goed beleid die, met de delgingspolitiek der leeningen, er zal toe bijdragen de begrooting en de koloniale financiën gezond te maken.

Er kan, inderdaad, niet worden beweerd, dat deze uitgaven zich ieder jaar onder anderen vorm voordoende, werkelijk het patrimonium der Kolonie verrijken. Het is maar normaal dat op de gewone begrooting van elk dienstjaar een zeker bedrag aan kredieten wordt uitgetrokken om de economische uitrusting der Kolonie, verwezenlijkt op de buitengewone begrooting, op het peil der behoeften te houden.

Le Ministre souligne que l'un des avantages de cette innovation sera de permettre l'exécution de certains travaux continus en Afrique, sans les à-coups ou interruptions qui se produisaient antérieurement, faute de ressources suffisantes, en attendant la publication des lois de crédits supplémentaires.

**

Questionné au sujet de la portée des articles 14 du projet de loi du budget ordinaire et 12 du budget extraordinaire du Congo belge, pour 1937, autorisant le Ministre des Colonies à effectuer des prêts en numéraire à des sociétés, dont les capitaux sont garantis par des lois, le Ministre des Colonies répond :

L'origine de ces articles, renouvelés chaque année, est dans l'article 3 de la loi du 21 août 1921, organique des grands travaux d'utilité publique dans la Colonie, loi confirmée par celle du 8 janvier 1926.

Cet article 3 disposait que :

« L'exécution des travaux pourra être assurée soit par » la Colonie ou pour son compte, soit par la participation » de la Colonie dans la constitution des ressources financières des sociétés concessionnaires ou chargées de l'exécution des travaux, soit par la reprise des lignes concédées et leur transformation ».

L'Exposé des motifs du projet de loi (document de la Chambre n° 235, séance du 26 avril 1921) et l'Exposé des motifs de la loi du budget extraordinaire pour l'exercice 1926 (Document 240bis, séance du 25 mars 1926, page 6) ont précisé la portée de ces autorisations qui est la suivante :

En ce qui concerne le budget *extraordinaire*, le Ministre des Colonies peut prêter aux sociétés concessionnaires de travaux publics en Afrique (essentiellement des sociétés de transport), les capitaux indispensables à leur entreprise en attendant que ces sociétés réunissent elles-mêmes (émission d'actions, d'obligations ou bons de caisse), les capitaux fixés dans les lois autorisant la garantie financière de la Colonie.

La clause insérée dans le budget *ordinaire* permet au Ministre des Colonies de verser des acomptes à ces sociétés, acomptes à valoir sur le montant des garanties annuelles qui seront dues par la Colonie et qui sont déterminées, au vu des bilans et comptes de profits et pertes, de ces sociétés.

**

L'autorisation prévue à l'article 16 d'engager les dépenses nécessaires à l'exécution des réquisitions de matériel et de matières pour le compte de l'exercice suivant est uniquement dans les budgets ordinaires, pour lesquels des crédits provisoires sont régulièrement ouverts par des arrê-

De Minister drukt er op, dat een van de voordeelen dezer nieuwe regeling zal zijn, dat zekere doorgaande werken in Afrika zullen kunnen worden uitgevoerd, zonder het oponthoud en de onderbrekingen welke zich vroeger voordeden bij gebrek aan voldoende geldmiddelen, in afwachting van de bekendmaking van de bijkomende kredietwetten.

**

Ondervraagd nopens de draagwijdte van artikel 14 van het wetsontwerp der gewone begroting en van artikel 12 van de buitengewone begroting van Belgisch-Congo voor 1937, waarbij de Minister van Koloniën de toelating bekomt leeningen in muntspeciën toe te staan aan de vennootschappen waarvan de kapitalen door wetten worden gewaarborgd, antwoordt de Minister van Koloniën :

De oorsprong van die artikelen, die van jaar tot jaar worden vernieuwd, is te vinden in artikel 3 van de wet van 21 Augustus 1921 tot inrichting van de groote werken van openbaar nut in de Kolonie, wet bevestigd bij die van 8 Januari 1926.

Dit artikel 3 luidde als volgt :

« De uitvoering der werken zal kunnen verzekerd worden, hetzij door de Kolonie of voor hare rekening, *hetzij door de tusschenkomst der Kolonie in de samenstelling van de geldmiddelen* der vergunninghoudende of met de uitvoering der werken belaste maatschappijen, hetzij door de overname der vergunde lijnen en hunne vervorming »

De Memorie van Toelichting van het wetsontwerp (document van de Kamer, n° 235, vergadering van 26 April 1921) en de Memorie van Toelichting van de wet houdende de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1926 (Document n° 240bis, vergadering van 25 Maart 1926, bladzijde 6) hebben de draagwijdte van die machtigingen nader bepaald, dewelke neer komt op hetgeen volgt :

Wat de *buitengewone* begroting betreft, mag de Minister van Koloniën aan de vergunninghoudende maatschappijen voor de uitvoering van openbare werken in Afrika (essentieel transportmaatschappijen) de kapitalen in leen geven, welke onmisbaar zijn voor hunne onderneming, in afwachting dat deze maatschappijen zelf (door uitgifte van aandelen, obligaties of kasbons) de kapitalen hebben vergaard bepaald in de wetten waarbij den financieelen waarborg der Kolonie wordt toegestaan.

De clausule opgenomen in de *gewone* begroting laat aan den Minister van Koloniën toe voorschotten uit te betalen aan die maatschappijen, voorschotten geldende op het bedrag der jaarlijksche waarborgen welke door de Kolonie zullen zijn verschuldigd en die zullen worden vastgesteld na inzage van de bilans en van de winst- en verliesrekeningen dezer maatschappijen.

**

De machtiging, voorzien bij art. 16 om de noodige verbintenissen aan te gaan met het oog op de uitgaven voor de uitvoering der opvorderingen van materieel en van stoffen op rekening van het volgend dienstjaar, bestaat alleen in de gewone begrotingen voor dewelke voorloopige

tés royaux, conformément à l'article 12 de la Charte coloniale.

La portée de cette autorisation, conforme à la législation financière française, a été justifiée dans l'Exposé des motifs du budget ordinaire du C. B. de 1935 (Doc. 31, Chambre, Session 1934-35, page 25).

C'est une disposition de bonne administration financière.

Modifications apportées au budget.

Le Département des Colonies a tenu compte de plusieurs remarques des Commissions parlementaires et apporté, en conséquence, les modifications nécessaires au budget.

L'impôt personnel a été estimé séparément pour chacune des bases. L'impôt sur les revenus a été détaillé suivant la nature des revenus et des taxes professionnelles.

Une liste numérique du personnel noir salarié a été établie, et l'on peut constater ainsi que 36,338 noirs sont rétribués à charge du budget.

Les Pensions.

Le chapitre des Pensions a été complètement remanié et groupe séparément les pensions du personnel européen et du personnel noir. Une statistique des plus complètes est fournie à cet égard dans les développements du budget. L'examen de cette statistique renforce l'argument développé l'année dernière par la Commission des Colonies en faveur de la compénétration des cadres du personnel colonial et métropolitain.

La charge des pensions accuse une augmentation nouvelle de 1,812,998 francs. Elle passe de 29,136,700 francs en 1936 à 30,949,698 francs en 1937.

Il convient de reproduire, à ce propos, les considérations émises dans le Rapport sur le budget de 1936 :

« En réalité, il faudrait incorporer au budget non seulement la charge effective des pensions, mais encore un pourcentage à déterminer sur l'ensemble des traitements du personnel représentant l'acquisition annuelle des pensions du personnel en service. Ce pourcentage per mettrait de constituer un fonds de pension ».

La constitution de ce Fonds de pension est une mesure de saine administration financière que l'on gagnerait à réaliser durant la période de renouveau économique.

Emprunt Mendelssohn.

A la demande de votre Commission, M. le Ministre des Colonies a bien voulu assister à sa séance du jeudi 18 février et y a exposé comme suit les conditions dans les-

kredieten regelmatig worden geopend, bij Koninklijke besluiten, overeenkomstig art. 12 van de Koloniale Keure.

De draagwijdte van die machtiging, overeenstemmende met de Fransche financiële wetgeving, werd verantwoord in de Memorie van Toelichting van de gewone begrooting van B. C. voor 1935. (Doc. 31, Kamer, Zittingsjaar 1934-35, blz. 25).

Dit is een regel van goed financieel beleid.

Wijzigingen toegebracht aan de begrooting.

Het Departement van Koloniën heeft rekening gehouden met verscheidene bemerkingsen van de Parlementaire Commissies en heeft, bijgevolg, de noodige wijzigingen aan de begrooting toegebracht.

De personeele belasting werd afzonderlijk geraamd voor elk harer grondslagen. De inkomstenbelasting werd ingedeeld volgens den aard der inkomsten en der bedrijfsbelastingen.

Eene numerieke lijst van het loontrekkend negerpersoneel werd opgemaakt, en aldus kan worden vastgesteld dat 36,338 negers op last van de begrooting worden bezoldigd.

De Pensioenen.

Het hoofdstuk van de Pensioenen werd volledig omgewerkt en groepeerde afzonderlijk de pensioenen van het Europeesch personeel en van het negerpersoneel. Een zoo volledig mogelijke statistiek wordt dienaangaande verstrekt in de toelichting van de begrooting. Het onderzoek van deze statistiek versterkt de bewijsvoering welke verleden jaar door de Commissie voor de Koloniën werd vooruitgezet ten gunste van het onderling verband der kaders van het koloniaal en het Moederlandsch personeel.

De pensioenlasten zijn opnieuw verhoogd met fr. 1 miljoen 812,998. Zij gaan over van fr. 29,136,700, in 1936, tot fr. 30,949,698, in 1937.

Dienaangaande, dienen de overwegingen aangehaald, welke in het Verslag over de begrooting van 1936 werden uitgebracht :

« In werkelijkheid, zou in de begrooting niet alleen den werkelijken last der pensioenen moeten worden opgenomen, doch eveneens een te bepalen percentage op het totaal der wedden van het personeel, hetwelk de jaarlijkse bijdrage zou vertegenwoordigen voor de pensioenen van het in dienst zijnde personeel. Dit percentage zou toelaten een pensioenfonds op te richten. »

De samenstelling van dit Pensioenfonds is een maatregel van gezond financieel beleid en waarvan de verwezenlijking baat zou opleveren tijdens de periode van economische heropbeuring.

De Mendelssohn-leening.

Op verzoek van uwe Commissie, heeft de Minister van Koloniën er in toegestemd aanwezig te zijn op de vergadering van Dondordag 18 februari en heeft hij er als

quelles s'est effectuée la prise par la Colonie d'une tranche de 25 millions de l'emprunt Mendelssohn :

M. le Ministre a déclaré que dans une lettre écrite à M. le sénateur Ingenbleek le 30 avril 1935, il avait indiqué que l'initiative de cet emprunt était venue exclusivement du Département des Finances. Il ajoutait les raisons invoquées pour obtenir la participation du Département des Colonies et qui étaient les suivantes :

1° le remboursement de Bons du Trésor plus onéreux pour la Colonie;

2° l'allégement de la situation des Institutions de crédit et notamment de la Caisse d'Epargne;

3° l'augmentation des réserves en or de la Banque Nationale, afin de permettre à notre institut d'émission de mieux résister aux attaques dont le franc était l'objet.

Enfin, M. le Ministre ajoutait qu'en présence de ce but et des avantages ainsi formulés, le Ministre des Colonies de l'époque avait accepté, sur la proposition de ses collègues du Trésor et des Finances, de participer à l'emprunt en considération spéciale du fait que la Colonie avait dû recourir déjà très largement au soutien de la Mère Patrie et devrait encore probablement le faire à l'avenir et qu'il semblait de bonne politique de ne pas refuser à la Belgique le concours sollicité pour son action de défense du franc.

Il en résulte que la Colonie a contracté cet emprunt dans le but de collaborer à la politique financière de la Belgique.

Le Gouvernement de l'époque s'était placé résolument sur le terrain de la défense du franc. Il était appuyé par le Parlement quasi-unanime. Il faut considérer les choses de ce point de vue, ainsi que l'a rappelé encore tout récemment M. Fernand Baudhuin dans la *Revue Générale* du 15 février 1937.

Au moyen du produit de l'emprunt, la Colonie a remboursé les bons intérieurs ci-après :

Le 29 décembre 1934, Caisse d'Epargne fr.	105,000,000
Le 31 décembre 1934, Société Générale fr.	250,000,000
	fr. 355,000,000

L'emprunt avait produit la somme de 355,168,000 francs.

Les autres remboursements dont parle le Rapport de la Commission Servais ont été effectués à leur échéance par la Trésorerie coloniale.

Les caractéristiques des bons remboursés au moyen du produit de l'emprunt Mendelssohn étaient les suivantes :

a) 105 millions de bons 5 p. c., échéant comme suit :

25 millions, échéant le	1 décembre 1935;
10 millions, échéant le	10 décembre 1935;
30 millions, échéant le	5 janvier 1936;
5 millions, échéant le	17 mars 1936;
5 millions, échéant le	8 avril 1936;
5 millions échéant le	13 avril 1936;
25 millions, échéant le	28 avril 1936;

volgt de voorwaarden uiteengezet, onder dewelke het nemen door de Kolonie van eene schijf van 25 miljoen der Mendelssohn-leening is geschied :

De heer Minister heeft verklaard dat hij, in een schrijven gericht tot den heer senator Ingenbleek, op 30 April 1935, had aangeduid dat het initiatief van die leening uitsluitend uitging van het Departement van Financiën. Hij voegde er de redenen aan toe, welke werden ingeroepen om de deelname van het Departement van Koloniën te bekomen en die neer kwamen op hetgeen volgt :

1° de terugbetaling van de aan ongunstiger voorwaarden door de Kolonie uitgegeven Schatkistbons;

2° de verlichting van den toestand van de Kredietinstellingen en namelijk van de Spaarkas;

3° de verhooging van de goudreserves der Nationale Bank, ten einde ons circulatie-instituut beter bestand te maken tegen de aanvallen gericht tegen den frank.

Ten slotte, voegde de heer Minister hieraan toe, dat, ten overstaan van het doel en de voordeelen aldus uitgedrukt, de toenmalige Minister van Koloniën, op voorstel van zijn collegas van Schatkist en van Financiën, zijne deelname aan de leening had toegezegd, wegens de bijzondere overweging dat de Kolonie reeds in zeer ruime mate beroep had moeten doen op den steun van het Moederland en zich in de toekomst waarschijnlijk nog in hetzelfde geval zou kunnen bevinden en dat het verstandig leek aan België de gevraagde medewerking niet te weigeren voor zijn actie tot verdediging van den frank.

Hieruit blijkt dat de Kolonie deze leening heeft aangegaan om mede te werken aan de financieele politiek van België.

De toenmalige Regeering had zich beslist op het terrein van de verdediging van den frank gesteld. Zij werd door nagenoeg geheel de Kamer gesteund. De zaken dienen uit dit oogpunt beschouwd, zooals nog onlangs de heer Fernand Baudhuin er op wees in de « *Revue Générale*, van 15 Februari 1937.

Door middel van de opbrengst der leening, heeft de Kolonie de volgende binnenlandsche bons uitbetaald :

Op 29 December 1934, Spaarkas fr.	105,000,000
Op 31 December 1934, Société Générale ...	250,000,000
	fr. 355,000,000

De leening had de som van 355,168,000 frank opgebracht. De andere terugbetalingen waarover sprake in het Verslag van de Commissie Servais, werden op hun vervaldag uitgevoerd door de Koloniale Thesaurie.

De kenmerken van de bons, uitbetaald door middel van de opbrengst der Mendelssohn-leening, waren de volgende :

a) 105 miljoen bons 5 t. h., vervallende als volgt :

25 miljoen, vervaldag op	1 December 1935;
10 miljoen, vervaldag op	10 December 1935;
30 miljoen, vervaldag op	5 Januari 1936;
5 miljoen, vervaldag op	17 Maart 1936;
5 miljoen, vervaldag op	8 April 1936;
5 miljoen, vervaldag op	13 April 1936;
25 miljoen, vervaldag op	28 April 1936;

b) 250 millions de bons à 5 1/8 p. c. escomptés à l'échéance du 21 février 1935, avec faculté de 8 renouvellements de trois mois.

De plus, l'intérêt de ces bons devait, aux termes de la convention, être « calculé à un taux supérieur de 1 p. c. » au taux fixé par la Banque Nationale de Belgique pour « les prêts et avances en compte courant sur les fonds » publics nationaux ». Ce taux était de 4 p. c. à la date du 20 février 1934, époque où la convention fut signée. Il était entendu toutefois que l'intérêt de ces bons ne pourrait en aucune façon être inférieur à 5 1/8 p. c.

A noter également que ces bons étaient, parmi les bons susceptibles d'être remboursés, ceux qui étaient affectés du taux d'intérêt le plus élevé.

A la question de savoir si la Colonie a subi une perte à la suite de la dévaluation du franc, la réponse est la suivante :

Afin de pouvoir rembourser les bons du Trésor, la Colonie a porté l'or de l'emprunt à la Banque Nationale. Cet or ne lui appartenait donc plus strictement. Aussi, le produit de la réévaluation de cet or n'a pas été porté à son compte. La Colonie a insisté auprès du Gouvernement belge, pour que le produit de la réévaluation des 25 millions de florins lui soit attribué, mais la réponse a été que s'il était transféré, il aurait fallu le faire en déduction de la subvention, laquelle était en effet octroyée pour combler le déficit de la Colonie.

D'autre part, à la suite de la politique financière du Gouvernement, la Colonie a pu opérer la conversion de sa dette et bénéficier ainsi d'un allègement de sa charge.

Jusqu'ici, la perte n'a pas été portée au budget colonial, les négociations avec l'Etat belge n'étant pas terminées.

Interpénétration des cadres du personnel colonial.

Dans son rapport sur le budget ordinaire de 1936, la Commission a traité cette question et il y a lieu d'y insister encore cette année.

La compénétration pour la Force publique vient d'être réalisée par un décret du 12 février 1937, mais comme la Commission le signalait en mars 1936 :

« L'ambition du Ministre des Colonies se borne actuellement à réaliser la compénétration des cadres des officiers et sous-officiers de l'armée métropolitaine et de la Force publique congolaise. — A notre avis, il y a cependant lieu de poursuivre les études dans d'autres domaines. Nous croyons qu'on peut aboutir à une inter-pénétration des cadres administratifs dans bien d'autres services que celui de la Force publique. »

Des coloniaux de marque se sont montrés partisans de cette interpénétration. Il est incontestable qu'en dehors du personnel de certains services spécifiquement coloniaux et qui doivent le rester — tel le Service territorial, — ce

b) 250 miljoen bons 5 1/8 t. h. gedisconteerd op den vervalldag van 21 Februari 1935, met faculteit van 8 vernieuwingen van drie maanden.

Daarenboven, moest de interest van die bons, luidens de bepalingen der overeenkomst, worden « berekend aan een » bedrag 1 t. h. hooger dan dit vastgesteld door de Nationale Bank van België voor de leeningen en voorschotten » in loopende rekening op de nationale openbare fondsen. » — Dit bedrag bereikte 4 t. h., op den datum van 20 Februari 1934, tijdstip waarop de overeenkomst werd onteekend. Het was nochtans verstaan dat de interest van die bons in geen enkel geval minder zou mogen bedragen dan 5 1/8 t. h.

Er valt insgelijks aan te stippen dat, onder de voor terugbetaling vatbare bons, deze bons voorzien waren van hun hoogste interestbedrag.

Op de vraag of de Kolonie een verlies heeft ondergaan ingevolge de waardevermindering van den frank, is het antwoord het volgende :

Ten einde de Schatkistbons te kunnen terugbetalen, heeft de Kolonie het goud van de leening naar de Nationale Bank gebracht. Dit goud behoorde haar dus strikt genomen niet meer toe. Ook werd de opbrengst der herschatting dezer goudwaarde niet op hare rekening gebracht. De Kolonie heeft bij de Belgische Regeering aangedrongen, opdat de opbrengst van de herschatting der 25 miljoen gulden haar zou worden toegekend, doch het antwoord luidde dat, indien zij werd overgemaakt, zij in mindering moest komen van de toelage, welke inderdaad werd verleend om het tekort van de Kolonie aan te vullen.

Anderzijds, heeft de Kolonie, ingevolge de financiële politiek der Regeering, de omzetting kunnen verwezenlijken van hare schuld en aldus eene verlichting van lasten kunnen bekomen.

Tot nog toe, werd het verlies niet op de koloniale begroting gebracht, daar de onderhandelingen met den Belgischen Staat niet zijn voleindigd.

Onderling verband tusschen de kaders van het koloniaal personeel.

In haar verslag over de gewone begroting van 1936, heeft de Commissie dit vraagstuk behandeld en er dient dit jaar nog op teruggekomen.

Voor de Weermacht, werd het onderling verband zoo juist verwezenlijkt bij een decreet van 12 Februari 1937, doch zooals de Commissie er op wees, in Maart 1936.

« Alles wat de Minister van Koloniën thans wenscht, is » het verwezenlijken van het onderling verband tusschen de » kaders van officieren en onderofficieren van het leger van » het Moederland en van de Congoleesche Openbare macht. » Onzes inziens, dienen de studies nochtans op andere » gebieden voortgezet. Wij gelooven dat het mogelijk is een » onderling verband tusschen de kaders te bereiken in vele » andere diensten dan deze van de Openbare macht. »

Hoogstaande kolonials zijn partijganger, van dit onderling verband. Het is onbetwistbaar dat waar het, behalve voor het personeel van sommige specifiek koloniale diensten en die het moeten blijven — zooals de Gewestdienst —

qui importe avant tout dans les qualités requises des fonctionnaires coloniaux, ce sont *la compétence professionnelle et la capacité administrative*.

Les concours institués dans la métropole pour le recrutement du personnel, et l'expérience acquise dans les emplois spécialisés doivent assurer, aux fonctionnaires métropolitains, après un court laps de temps, un rendement immédiat au service de la Colonie; un rendement de même équivalence, avec le système actuel, exige de fortes dépenses, en raison d'une part des traitements élevés payés au personnel colonial et d'autre part des nombreuses années qu'il faut pour le spécialiser.

La solution de l'interpénétration des cadres aurait en outre l'avantage de résoudre définitivement la question si discutée du cumul des pensions.

Certes, nous ne nous dissimulons pas que le problème envisagé est ardu à résoudre, mais il faudra bien se décider à lui donner une solution.

Politique extérieure.

Presque chaque jour les journaux rapportent des informations concernant les ambitions coloniales de l'Allemagne et de trop nombreux côtés on voit des experts, d'ailleurs, sans responsabilité, formuler, pour y satisfaire, des solutions plus hétéroclites les unes que les autres. Elles émeuvent parfois certaines parties de l'opinion publique de notre pays. Nous estimons que c'est à tort. Le Congo, que le génie d'un grand Roi et l'héroïsme de tant de nos compatriotes ont fait belge, est et restera belge. Il faudrait la force des armes pour contraindre la Belgique à en abandonner la moindre parcelle. Votre Commission, sûre d'être l'interprète de l'opinion publique de tout le pays, est unanime sur ce point et le Gouvernement a exprimé à plusieurs reprises avec toute l'autorité qui s'attache à ses paroles, le même sentiment de fermeté et de décision.

La Commission rappelle que la Belgique ne s'est pas bornée à appliquer strictement au Congo les obligations résultant du traité de Saint-Germain-en-Laye, mais que le régime économique du Congo est celui du plus large libéralisme. L'opinion de la Commission est que l'extension d'un régime identique à de nouveaux territoires coloniaux constituerait une amélioration certaine à la situation des Etats non pourvus de colonies et serait par là un facteur de pacification économique et politique.

Ainsi que nous l'avons déjà signalé dans un rapport antérieur, il importe que lors des négociations avec les Etats étrangers pour la conclusion d'accords commerciaux, les intérêts de la Colonie soient efficacement représentés et défendus.

**

vooral op aankomt bij de koloniale ambtenaren, is : *de beroepskennis en de administratieve bekwaamheid*.

De vergelijkende examens die in het Moederland plaats hebben voor de aanwerving van het personeel, en de onderzinking opgedaan in de gespecialiseerde bedieningen, moeten aan de ambtenaren uit het moederland, na een korte tijdsspanne, een onmiddellijk rendement verzekeren in den dienst der Kolonie; een gelijkaardig rendement vergt, met het huidig stelsel, groote uitgaven, wegens, enerzijds, de hooge wedden die aan het koloniaal personeel worden uitbetaald en, anderzijds, de talrijke jaren die vereischt zijn om het te specialiseeren.

De oplossing van het onderling verband der kaders zou daarenboven het voordeel hebben, dat met het zoo besproken vraagstuk van de cumulatie van pensioenen definitief opgeruimd wordt.

Zeker, wij verhelen ons niet dat dit vraagstuk moeilijk om oplossen is, doch men zal er wel eens een oplossing aan moeten geven.

Buitenlandsche politiek.

Haast dagelijks brengen de dagbladen berichten betreffende de koloniale ambities van Duitschland, en van te talrijke zijden ziet men deskundigen, zonder verantwoordelijkheid trouwens, oplossingen voorstellen om hierin te voorzien, — de eene al vreemder dan de andere. Sommige deelen van de openbare meening van ons land worden er vaak door in beroering gebracht. Wij meenen dat het ten onrechte is. Congo dat door het genie van een groot koning en den heldenmoed van zoovele landgenooten Belgisch geworden is, is Belgisch en zal dit blijven. Er zou wapengeweld noodig zijn om België te verplichten er het kleinste gedeelte van af te staan. Uwe Commissie, overtuigd dat zij hierin de tolk is van de openbare meening van gansch het land, is hieromtrent eenparig en de Regeering heeft herhaaldelijk, met al het gezag dat aan haar woorden verbonden is, hetzelfde gevoel van krachtadigheid en beslistheid uitgedrukt.

De Commissie herinnert er aan, dat België er zich niet bij beperkt heeft de verplichtingen van het Verdrag van S-Germain-en-Laye streng op Congo toe te passen, doch dat Congo een economisch regime heeft van het ruimste liberalisme. De Commissie is van meening dat de uitbreiding van een dergelijk regime tot nieuwe koloniale gebieden, stellig verbetering zou brengen in den toestand der Staten die geen koloniën hebben, en aldus een economische en politieke vredesfactor zou zijn.

Zooals wij reeds hebben opgemerkt in een vorig verslag, dienen de belangen der Kolonie, bij de besprekingen met buitenlandse Staten voor het afsluiten van handelsovereenkomsten, doelmatig vertegenwoordigd en verdedigd te worden.

**

Situation économique.

La situation économique de la Colonie est incontestablement favorable. Elle est caractérisée par une augmentation des quantités des produits exportés et une augmentation considérable de la valeur de ces produits.

L'exposé des motifs contient un tableau indiquant les tonnages exportés pour les principaux produits miniers et agricoles en 1935 et 1936. L'amélioration de la situation apparaît plus nettement si le tableau indiquait les valeurs à fin 1935 et fin 1936.

Les Transports.

Dans les rapports sur les budgets des années antérieures, votre Commission n'a cessé d'insister sur la nécessité de l'organisation de transports à bon marché et sans entraves. Cette question est essentielle pour une colonie continentale comme la nôtre. Le Gouvernement l'a compris. Il a créé l'Office des Transports coloniaux (Otraco) auquel il a confié l'exploitation de la ligne du Chemin de fer du Congo, reprise par la Colonie et des services de transports fluviaux, autrefois assurés par l'Unatra, ainsi que l'exploitation du Chemin de fer du Mayumbe, qui appartenait déjà à la Colonie.

Les conventions de reprise font l'objet de demandes de crédits supplémentaires (doc. n° 72) et les conditions de reprise seront examinées dans le rapport concernant ce projet.

Notons qu'au budget ordinaire de cette année figure aux recettes le produit net de l'exploitation de l'Otraco pour une somme de 34 millions.

Les prévisions de dépenses pour les renouvellements de la flotte et de matériel, constructions de lignes, etc., figurent au budget extraordinaire.

Pour assurer ces transports économiques et faciles indispensables à notre Colonie, il faut : 1° des tarifs globaux, de façon à permettre à tout producteur de remettre ses produits à l'escale ou à la gare la plus proche et d'en assurer par un seul document sans intermédiaire le transport jusque Anvers. Ces tarifs globaux viennent d'être établis et entreront en vigueur le 1^{er} avril;

2° Il faut aussi établir des tarifs avec échelle mobile, afin que les produits coloniaux paient aux transporteurs un fret rémunérateur pendant les bonnes années et que ce fret puisse être abaissé quand les cours des produits fléchissent;

3° Il fallait unifier la branche principale des voies de transports congolais, c'est-à-dire le Chemin de fer de Matadi à Léopoldville et les transports par eau depuis ce port sur le grand réseau du fleuve et de ses affluents. Pour cette branche principale, il faut une unité d'intérêt et une direction unique. Celles-ci sont indispensables pour la facilité des usagers et de l'unification des tarifs.

L'Otraco a réalisé cette unité de la branche principale; mais pour que ce contrôle soit complet, il faut qu'aux

Economische toestand.

De economische toestand der Kolonie is onbetwistbaar gunstig. Het beste bewijs hiervoor vinden wij in een verhoging van de quaanta uitgevoerde producten en in een aanzienlijke verhoging van de waarde dezer producten.

De Memorie van Toelichting bevat een tabel met de uitgevoerde tonnenmaat voor de voornaamste mijn- en landbouwproducten, in 1935 en 1936. De verbetering van den toestand zou nog duidelijker merkbaar zijn, indien de tabel de waarde einde 1935 en einde 1936 opgaf.

Het Vervoer.

In de verslagen over de begrotingen van de vorige jaren, heeft uw Commissie herhaaldelijk aangedrongen op de noodzakelijkheid van de inrichting van goedkoop en onbelemmerd vervoer. Deze kwestie is van overwegend belang voor een vastelandkolonie als de onze. De Regering heeft zulks ingezien. Zij heeft den Dienst voor Koloniaal Vervoer (Otraco) ingericht, waaraan zij de exploitatie van de lijn van den Congospoorweg toevertrouwde, welke door de Kolonie overgenomen werd en van de diensten van de binnenscheepvaart die vroeger door de Unatra verzekerd werd alsmede de exploitatie van den Mayumbespoorweg, welke reeds aan de Kolonie toebehoorde.

Voor de overeenkomsten der overname, worden bijkredieten gevraagd (Stuk n° 72) en de voorwaarden der overname zullen onderzocht worden in het verslag over dit ontwerp.

Stippen wij aan dat op de gewone begroting van dit jaar, onder de ontvangsten de netto-opbrengst van de exploitatie van de Otraco voor een bedrag van 34 miljoen voorkomt.

De ramingen van de uitgaven voor de vernieuwing van de vloot en van het materieel, het aanleggen van lijnen, enz., komen op de buitengewone begroting voor.

Om dit goedkoop en gemakkelijk vervoer dat onze Kolonie niet missen kan te verzekeren, zijn er : 1° globale tarieven noodig, ten einde aan ieder producent toe te laten zijn producten af te leveren op de dichtstbijgelegen aanlegplaats of station en het vervoer er van zonder tusschenkomst met slechts één document naar Antwerpen te verzekeren. Deze globale tarieven werden zoo pas opgemaakt en zullen op 1 April in werking treden.

2° De tarieven moeten ook naar de omstandigheden kunnen veranderen, opdat het vervoer van de koloniale producten loonend weze gedurende de goede jaren en de vrachtprijzen kunnen verlaagd worden wanneer de prijzen der producten dalen.

3° De hoofdtak van de Congoleesche vervoermiddelen, 't is te zeggen, de spoorweg van Matadi naar Léopoldville en het vervoer te water van af deze haven op den stroom en zijn bijrivieren moesten eengemaakt worden. Voor dezen hoofdtak, moet er eenheid van belangen en eenheid van leiding zijn. Deze zijn onontbeerlijk voor het gemak van de gebruikers en de eenmaking der tarieven.

De Otraco heeft deze eenheid van den hoofdtak doorgevoerd; maar opdat deze controle volledig weze, moet op deze

points de rupture de charges, la solution de continuité disparaisse. La Colonie doit donc poursuivre la reprise des manutentionnaires à Léopoldville et Matadi.

Il faut également qu'entre cette branche principale et les transporteurs de la périphérie, il y ait une communauté de vues et d'action.

A notre sens, il n'est pas désirable d'englober dans un même organisme avec les lignes fluviales et ferrées déjà absorbées par l'Otraco, les lignes de transport de la périphérie, celles-ci : Vicicongo, Grands-Lacs, B. C. K., ont chacune leur rayon d'action propre. Mais il faut que par l'action du Comité de coordination des transports coloniaux, la communauté de vues et d'action dont nous parlions soit établie entre ces transporteurs et l'Otraco. A ce comité de coordination doivent participer et participent en fait les transporteurs maritimes qui assurent le service entre la Colonie et la Métropole.

Nous croyons que tels ont été les principes qui ont guidé la Colonie lorsqu'elle a créé l'Otraco. Nous sommes persuadés que leur réalisation aura les effets les plus heureux.

L'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo Belge (I.N.E.A.C.).

Dans le rapport sur le budget ordinaire du Congo pour l'année 1936 (doc. 186, session 1935-1936), votre Commission a donné un aperçu rapide de l'activité et du programme de l'Inéac. Dans les renseignements qu'il donnait alors à votre Commission, M. le Ministre des Colonies rappelait comment S. M. le Roi Albert définissait la mission de l'Inéac lors de la constitution de cet institut en décembre 1933 :

« Promouvoir le développement scientifique de l'agriculture au Congo belge et utiliser les données de la science et de ses applications à l'amélioration du rendement et de la qualité des récoltes européennes et indigènes, assurer la gestion d'établissements agricoles, organiser des missions d'études agronomiques et s'assurer le concours d'experts et de spécialistes. »

Et M. le Ministre poursuivait comme suit :

« Son action ne doit donc pas se cantonner uniquement dans des œuvres scientifiques dont le rendement ne peut apparaître que dans un avenir lointain. Elle doit aussi s'inspirer d'un très large esprit de collaboration constructive en vue de promouvoir, dans un avenir immédiat, le développement de l'agriculture et de ses industries dérivées dans la Colonie. »

Votre rapporteur s'est attaché spécialement cette année à rechercher quels sont jusqu'à présent les résultats pratiques obtenus par l'action de l'Inéac.

Des renseignements qui nous ont été donnés, il résulte que la diffusion des résultats des études et des expériences de l'Inéac est assurée par les publications de celle-ci et surtout par les agronomes du Gouvernement spécialistes des principales cultures et formés dans les stations de l'Inéac. Un autre moyen de diffusion des résultats est la visite des stations de l'Inéac par les intéressés où les agents donnent des renseignements sur place. L'activité de

punten waar er overlading plaats heeft, de gaping verdwijnen. De Kolonie moet dus de overname van het sluwadoorsbedrijf te Léopoldville en Matadi nastreven.

Verder moet er tusschen dezen hoofdtak en de transportbedrijven uit de omgeving overeenstemming van inzicht en van optreden bestaan.

Naar onze meening, is het niet te wenschen dat in eenzelfde organisme samen met de water- en spoorwegen welke reeds door de Otraco opgenomen werden, ook de transportlijnen uit de omgeving op te nemen, daar deze : Vicicongo Groote Meren, B. C. K. reeds elk hun eigen werkkring hebben. Maar het Comité tot coordinatie van het koloniaal vervoer moet er naar streven overeenstemming van inzicht en van optreden te bewerken tusschen deze transportfirma's en de Otraco. Aan dit Coordinatiecomité moet het zeetransport dat den dienst tusschen de Kolonie en het Moederland verzekert deelnemen, wat feitelijk reeds het geval is.

Wij meenen dat dit de beginselen zijn, welke de Kolonie voor oogen had bij de oprichting van de Otraco. Wij zijn er van overtuigd dat de doorvoering er van heilzame gevolgen hebben zal.

Nationaal Instituut voor de Studie van den Landbouw in Belgisch Congo (I.N.E.A.C.).

In het verslag over de gewone begrooting van Congo voor het jaar 1936 (Stuk 186 — Zittingsjaar 1935-1936), heeft uw Commissie een vluchtig overzicht gegeven van de werking en het program van de Inéac. In de inlichtingen welke de Minister van Koloniën verstrekke, herinnerde hij er aan hoe Z. M. Koning Albert zich de taak van de Inéac voorstelde, bij de oprichting van dit instituut, in December 1933 :

« De wetenschappelijke ontwikkeling van den landbouw in Belgisch-Congo bevorderen en de gegevens van de wetenschap en hare toepassingen gebruiken tot het verhoogen van de opbrengst en de hoedanigheid der Europeesche en inlandsche oogsten, de landbouwinstellingen beheeren, landbouwstudiezendingen inrichten en zich de medewerking verzekeren van experten en specialisten. »

En de heer Minister ging daarna voort :

« Hare werking moet zich dus niet alleen bepalen tot wetenschappelijke werken, waarvan de opbrengst misschien slechts in een ver verschiet ligt. Er moet ook een ruime geest van opbouwende samenwerking heerschen om, in een onmiddellijke toekomst, de ontwikkeling te bevorderen van den landbouw en de er aan verbonden nijverheden in de Kolonie. »

Dit jaar, heeft uw verslaggever vooral nagegaan welke tot dusver de praktische uitslagen zijn, welke door de werking van de Inéac verkregen werden.

Uit de inlichtingen welke men ons verstrekke, blijkt dat de bekendmaking van de uitslagen van de studiën en proefnemingen van de Inéac verzekerd wordt door haar uitgaven en vooral door de landbouwingenieurs van de Regeering, deskundigen wat de voornaamste teelten betreft en opgeleid in de stations van de Inéac. Een ander middel tot bekendmaking der uitslagen is het bezoek aan de stations van de Inéac door de belanghebbenden wien dan ter

L'Inéac, dans le sens des réalisations pratiques s'exerce dans de nombreux domaines : notamment la technique des cultures — et la sélection.

La sélection des principales plantes cultivées occupe une place de choix dans les travaux des spécialistes de l'Inéac.

C'est ainsi que pour le coton les travaux de sélection qui s'exécutent dans les stations de Bambesa et Gandajika permettent de livrer des quantités considérables de graines de grand choix aux planteurs indigènes.

Pour le palmier à huile, l'Inéac a fourni en 1936 plus de 3 millions de graines sélectionnées au Gouvernement pour les indigènes, ainsi qu'aux sociétés et aux colons. Pour 1937, les planteurs en demandent plus de 3,500,000 dont 2,700,000 destinées aux indigènes. On peut espérer des rendements de plus ou moins 2,500 kilos d'huile à l'hectare dans des conditions normales de culture, alors qu'une palmeraie naturelle aménagée et complétée produit en moyenne environ 850 kilos à l'hectare.

L'Inéac se livre de même à des sélections d'hévéas, de café, de cacao, de thé, de quinquina. Il a installé à l'initiative du Roi une station fruitière au Bas-Congo. Il va fonder également une station pour l'étude de plantes textiles et notamment du sisal. Il s'occupe de recherches sur la culture du soja, de l'étude de plantes à parfum. L'activité de l'Inéac s'est portée également vers la phytopathologie et l'étude des terres. Enfin, il possède une station d'élevage à Nioka.

Le cadre du présent rapport ne permet malheureusement pas de détailler toutes les activités de l'Inéac. Notons cependant encore qu'en collaboration avec les services de colonisation du Gouvernement, l'Inéac met à la disposition des colons ses graines et plants sélectionnés, ainsi que ses conseils techniques. Dans le but de favoriser le paysannat indigène, l'Inéac s'occupe de la distribution de fermettes à des ménages indigènes aux environs de ses stations dans lesquelles on initie les cultivateurs indigènes à des méthodes de cultures simples mais rationnelles : défrichements, labours, utilisation des engrais verts, rotation, jachère, etc., etc., éventuellement utilisation des animaux de trait.

Colonisation européenne.

L'opinion publique s'intéresse beaucoup à ce problème qui fait l'objet de nombreuses publications. Votre Commission s'en est déjà préoccupé antérieurement. Dans le rapport sur le budget ordinaire du Congo pour 1936 (Doc. 186, Chambre, Session 1935-1936), votre rapporteur rappelait le but à suivre : Pas d'envois en masse de colons blancs; mais, au contraire, favoriser par tous les moyens l'installation de colons intéressants, qu'ils soient agriculteurs, artisans ou commerçants.

Rappelons aussi qu'à notre avis il n'y a pas incompatibilité entre le développement du colonat belge et celui du paysannat indigène. Ces deux politiques doivent être pour-

plaatse zelf inlichtingen door de agenten verstrekt worden. De practische werking van de Ineac doet zich op menig gebied gelden : voornamelijk de techniek der teelten en de teeltkeuze.

De selectie van de voornaamste planten welke geteeld worden, neemt een vooraanstaande plaats in de werkzaamheden van de specialisten van de Ineac.

Zoo laten, wat de katoen betreft, de teeltproeven welke in de stations Bambesa en Gandajika gedaan worden, toe aanzienlijke hoeveelheden uitgelezen zaad aan de inlandsche planters af te leveren.

Wat den oliepalm betreft, heeft de Ineac, in 1936, meer dan 3 miljoen uitgelezen zaden aan de Regeering geleverd voor de inboorlingen, alsmede voor de maatschappijen en de kolonisten. Voor 1937, vragen de planters er meer dan 3,500,000, waarvan er 2,700,000 bestemd zijn voor de inboorlingen. Men mag opbrengsten van nagenoeg 2,500 kilo olie per hectare verwachten in normale teeltvoorwaarden, terwijl een natuurlijk palmbosch dat aangelegd en aangevuld wordt, gemiddeld 850 kilo de hectare opbrengt.

De Ineac houdt zich verder bezig met de teeltkeuze van heveas, koffie, cacao, thee, kina. Op aandrigen van den Koning, werd een proefstation voor fruit ingericht in Beneden-Congo. Verder zal een station ingericht worden voor vezelplanten en voornamelijk voor sisal. Zij verricht verder opzoekingen met het oog op de sojateelt en houdt zich bezig met de studie van reukplanten. De werking van de Ineac is eveneens gericht op de phytopathologie en de studie der gronden. Ten slotte, bezit het een veefokkerij te Nioka.

Het bestek van dit verslag laat, ongelukkig, niet toe dieper op de werking van de Ineac in te gaan. Stippen wij echter nog aan dat de Ineac, in samenwerking met de kolonisatiediensten der Regeering, haar veredelde zaden en teeltplanten ter beschikking stelt van de kolonisten en aan dezen technische adviezen geeft. Ten einde de vorming van een inlandschen landbouwersstand in de hand te werken houdt de Ineac zich bezig met de verdeling van kleine hoeven onder inlandsche gezinnen, in de omgeving van haar stations waarin men de inlandsche landbouwers vertrouwd maakt met eenvoudige maar methodische teelten : ontginningen, akkerbewerking, aanwending van groene bemesting, wisselbouw, braaklanden, enz., enz., eventueel het gebruik van trekdiere.

Europeesche Kolonisatie.

De openbare opinie stelt veel belang in dit vraagstuk hetwelk het voorwerp uitmaakt van talrijke publicaties. Uwe Commissie hield er zich vroeger reeds mede bezig. In het verslag over de gewone begroting van Congo voor 1936 (Doc. 186, Kamer. Zittingsjaar 1935-1936), herinnerde uw verslaggever aan het na te streven doel : geen massaverzending van blanke kolonisten, maar integendeel door alle midde-len de installatie van de interessante kolonisten bevoorke-ren, het wezen landbouwers, ambachtslieden, of handelaars.

Laten wij ook in herinnering brengen, dat naar ons oordeel, geen onverenigbaarheid bestaat tusschen de uitbreiding van het Belgisch kolonaat en die van het inlandsch

suivies en même temps et méritent toutes deux les plus grands encouragements.

Quelle est, en matière de colonat européen, la politique du Ministère des Colonies ?

C'est à l'examen de cette question que nous voulons nous borner ici.

Cette politique qui pouvait sembler encore flottante l'an dernier, s'est affirmée en 1936. En novembre 1935, le Ministre des Colonies avait créé le Comité consultatif permanent de colonisation. Dans une lettre adressée le 10 juillet 1936 au Président de ce Comité, M. le Ministre précisait sa manière de voir en cette matière et nous croyons utile d'en donner quelques extraits. Il disait notamment :

« Les coloniaux expérimentés émettent l'avis que le producteur principalement désigné dans la majorité des spéculations agricoles est l'autochtone de la Colonie.

« Je n'insisterai pas sur l'intérêt moral, social et politique du faire-valoir direct agricole indigène. Cet aspect important de la question retient toute l'attention du Gouvernement qui ne laissera pas affaiblir le principe de cette politique et poursuivra ses efforts pour la réaliser.

« La Colonie est suffisamment vaste et présente des conditions suffisamment variées pour pouvoir concilier des intérêts qu'un observateur superficiel peut être amené à considérer comme divergents, mais qui, en réalité, se complètent admirablement : ceux du paysannat indigène et de la colonisation européenne.

« L'opinion publique réalise que le but fondamental de notre entreprise africaine est de créer entre la population de la Métropole et celle de la Colonie, considérées toutes deux dans leur ensemble, des relations aussi étroites, aussi intenses et aussi profondes que possible. Elle n'ignore pas qu'à mesure que nos millions d'indigènes deviendront des fournisseurs de plus en plus informés et actifs, des clients de plus en plus prospères, il en résultera naturellement, tant en Belgique qu'au Congo, une série d'occupations accrues ou nouvelles susceptibles de procurer du travail et des ressources à des milliers de nos nationaux.

« L'immigration massive souhaitée par ceux qui considèrent le Congo belge comme une Colonie de peuplement ne constituerait pas l'élément dynamique dominant, générateur de prospérité.

« Ces considérations me portent à croire, d'accord avec le Gouverneur général et le Comité consultatif permanent de colonisation, qu'il serait contre-indiqué d'entreprendre actuellement de la propagande pour l'envoi au Congo d'un contingent massif de colons. La colonisation dirigée ne serait qu'un expédient de crise. N'est-il pas plus sage de favoriser une occupation progressive et spontanée, répondant à des besoins progressifs apportés par une économie améliorée ? Bâtir de toute pièce le colonat et son gagne-pain me paraît une opération non agencée,

boerenbedrijf. Deze beide strevingen moeten gelijktijdig worden gevoerd en verdienen beide de meeste aanmoediging.

Welk is, op het stuk van Europeesch kolonaat, de politiek van het Ministerie van Koloniën ?

Wij willen ons hier beperken bij het onderzoek van dit vraagstuk.

Deze politiek welke, verleden jaar, nog wankelbaar scheen, is vaster geworden, in 1936. In November 1935, was de Minister van Koloniën overgegaan tot de oprichting van het Vast Comité van Advies in zaken van kolonisatie. In een schrijven, op 10 Juli 1936 gericht tot den Voorzitter van dit Comité, lichtte de heer Minister zijn zienswijze op dit gebied nader toe, en wij achten het nuttig dienaangaande enkele uittreksels te verschaffen. Hij zegde inzonderheid :

« De kolonialen met ondervinding zijn van oordeel dat de meest aangeduide voortbrenger, in de meeste landbouwbedrijven, de inlander van de Kolonie zelf is.

« Ik wil niet verder aandringen op het moreel, sociaal en politiek belang van de eigen inlandsche landbouwexploitatie. Dit belangwekkend uitzicht van het vraagstuk houdt de geheele aandacht gaande van de Regeering die het belang van die politiek niet zal laten verzwakken en hare pogingen zal doorvoeren om ze te verwezenlijken.

« De Kolonie is voldoende uitgebreid en levert genoegzaam afwisselende voorwaarden op om belangen in overeenstemming te brengen, welke door een oppervlakkigen toeschouwer als uiteenlopend kunnen worden beschouwd, doch die zich in werkelijkheid op bewonderenswaardige wijze aanvullen, te weten : die van den inlandschen landbouwtoestand en die van de Europeesche Kolonisatie.

« De openbare meening geeft er zich rekenschap van, dat het hoofddoel onzer Afrikaansche onderneming er in bestaat, tusschen de bevolking van het Moederland en die van de Kolonie, elk over haar geheel beschouwd, zulke na-dere, intensieve en diepgaande betrekkingen in leven te roepen als maar mogelijk kan zijn. Zij weet wel dat naar gelang onze millioenen inlanders meer en meer ingewijde en bedrijvige leveraars zullen worden; meer en meer in bloeienden toestand verkeerende cliënten, er natuurlijk, zoowel in België als in Congo, een reeks toenemende en nieuwe bezigheden zullen uit voortspruiten van aard om werk en bestaansmiddelen te verschaffen aan duizenden onzer landgenooten.

« De massa-immigratie welke door sommigen wordt gewenst, die Belgisch-Congo als een tot bevolking geschikte Kolonie beschouwen, zou niet kunnen gelden als dynamisch-element en bron van welvaart. »

« Deze beschouwingen brengen mij er toe te gelooven, t'ackoord met den Gouverneur Generaal en het bestendig Comité van Advies voor kolonisatie, dat het niet wenschelijk zou zijn thans propaganda te voeren voor het zenden naar Congo van een massief contingent kolonisten. De geleide Kolonisatie zou slechts een crisislapmiddel zijn. Is het niet wijzer een progressieve en spontane bezetting te begunstigen, die zou beantwoorden aan toenemende behoeften, geschapen door een verbeterde economie ? Het kolonaat en zijn broodwinning van top

» aussi dangereuse pour la Colonie que coûteuse pour la
» Métropole.

» Si je ne crois pas judicieux de faire actuellement de
» la propagande pour l'envoi au Congo de trop nombreux
» Belges qui risqueraient de tomber à charge de la bien-
» faisance publique, j'estime cependant qu'il est haute-
» ment souhaitable de faire tomber les obstacles qui pour-
» raient enrayeur une augmentation d'initiatives belges.
» Le Comité consultatif permanent a, à cet égard, émis
» d'utiles suggestions. »

Et plus loin :

« Une catégorie d'initiatives, celle à caractère agricole,
» contribuant plus directement à la création de richesses
» pourra faire l'objet d'encouragements spéciaux dans
» les régions déterminées par le Gouvernement et fixées
» pour débiter à deux : le haut Ituri et le plateau des
» Marungu. Ils seront représentés, notamment, par des
» avances en nature (bétail, outillage, semences, plants),
» bénéfice d'une organisation technique administrative
» renforcée, crédit agricole modeste facilitant la première
» installation, organisation de stages dans des exploita-
» tions agricoles du Gouvernement.

» Les avantages à résulter du stage, des avances en na-
» ture ou du crédit agricole ne seront acquis qu'au profit
» d'éléments agréés par le Gouvernement. Une condition
» essentielle de l'agrément sera la possession d'un capital
» d'exploitation. »

Enfin, en ce qui concerne les colons actuellement au
Congo, M. le Ministre ajoutait :

« Pour le surplus, je ne perds pas de vue les colons
» actuellement au Congo et qui luttent courageusement
» contre les difficultés. Le Fonds temporaire de Crédit
» agricole a pu, ces dernières années, assister de nom-
» breux planteurs. J'élargirai le cadre du crédit agricole
» de manière à permettre le développement d'activités
» nouvelles. »

Le Comité consultatif permanent de colonisation déposa
des conclusions tendant à voir créer un office de colonisa-
tion indépendant. Toutefois, le Ministre des Colonies, après
un examen approfondi avec le Gouverneur général, a estimé
qu'un office de colonisation ne pouvait fonctionner effica-
cement sans heurter la politique générale du Gouvernement,
qu'à la condition d'être un organisme d'Etat doté cependant
d'une large autonomie. C'est à la suite de cette décision
qu'un Arrêté royal du 22 janvier 1937 a créé cet office
qui, nous dit-on au Département, commencera à fonction-
ner très prochainement en liaison étroite avec le service de
l'agriculture qui a la colonisation dans ses attributs. Un
crédit de 6 millions est prévu au budget de cette année pour
le développement de la colonisation.

» tot teen opbouwen, komt mij voor als een slecht gere-
» gelde bewerking, zoo gevaarlijk voor de Kolonie als
» kostelijk voor het Moederland.

» Indien ik het niet gepast vind thans propaganda te
» voeren voor het naar Congo sturen van te talrijke Belgen
» die gevaar zouden loopen ten laste te vallen van de
» openbare weldadigheid, acht ik het nochtans zeer men-
» schelijk dat de hinderpalen zouden weggenomen worden,
» die een vermeerdering van Belgische initiatieven zouden
» kunnen belemmeren. Het bestendig Comité van Advies
» heeft hieromtrent nuttige suggesties gedaan. »

En verder :

« Een soort initiatieven, deze die een landbouwkarakter
» hebben en meer rechtstreeks bijdragen tot het voort-
» brengen van rijkdommen, kan het voorwerp zijn van
» bijzondere aanmoedigingen in de streken door het Gou-
» vernement aangeduid en, om te beginnen, bepaald op
» twee : Opper-Ituri en de hoogvlakte van Marungu. Zij
» zullen namelijk bestaan uit voorschotten in natura (vee,
» gereedschappen, zaad, plantsoenen), het genot van een
» versterkte administratief-technische organisatie, beschei-
» den landbouwkrediet tot vergemakkelijking van de eerste
» inrichting, inrichting van stages in de landbouwbedrij-
» ven van het Gouvernement.

» De voordeelen voortspruitende uit de stage, de voor-
» schotten in natura of het landbouwkrediet zullen slechts
» worden bekomen ten gunste van door het Gouvernement
» aanvaarde elementen. Eene hoofdvereischte voor de aan-
» vaarding zal zijn het bezit van een bedrijfskapitaal. »

Ten slotte, voegde de heer Minister met de betrekking op
de zich thans in Congo bevindende kolonisten er aan toe :

« Daarenboven, verlies ik de kolonisten niet uit het oog,
» die zich thans in Congo bevinden en met moed den strijd
» tegen de moeilijkheden voeren. Het Tijdelijk Landbouw-
» kredietfonds heeft, in deze laatste jaren, talrijke plan-
» ters kunnen bijstaan. Ik zal het kader van het land-
» bouwkrediet derwijze verruimen, dat het mogelijk zal
» zijn nieuwe bedrijvigheden uit te breiden. »

Het vast Comité van Advies voor de kolonisatie diende
besluiten in om de inrichting te zien verwezenlijken van
een onafhankelijk kolonisatie-bureau. Na een grondig on-
derzoek met den Gouverneur Generaal, was de Minister van
Kolonien echter van oordeel dat een kolonisatiebureau
niet op afdoende wijze kon worden tewerk gesteld, zonder
in te gaan tegen de algemeene Regeeringspolitiek, dan
onder voorwaarde een Staatsorganisme te zijn, voorzien
nochtans van eene ruime autonomie. Het is ingevolge deze
beslissing dat, bij Koninklijk besluit van 22 Januari 1937,
dit bureau werd opgericht dat, naar ons in het Departement
werd gezegd, binnen zeer korten tijd in werking zal treden.
in nauw verband met den dienst van den landbouw die de
kolonisatie onder zijn bevoegdheden telt. Een krediet van
6 miljoen wordt op de begroting van dit jaar voorzien
voor de uitbreiding der kolonisatie.

En attendant, quelles sont les réalisations du Département dans le courant de 1936 et comment compte-t-il développer l'action entreprise ? Voici la réponse qui nous a été faite par le Ministre des Colonies :

« Qu'a réalisé le Département dans le courant de l'année 1936 ?

a) Il a facilité l'installation au Congo de 160 personnes dont 33 familles et 56 colons partis seuls.

« Les avantages accordés ont consisté principalement dans l'avance des frais de voyage, la dispense du paiement de la caution réglementaire. A d'autres colons, il a fait obtenir des réductions sur les frais de transport ;

b) Il a fixé et appliqué quelques principes directeurs de son action. Ces principes se trouvent résumés dans la lettre n° 801 du 10 juillet 1936 du Ministre des Colonies au Président du Comité permanent de Colonisation.

« L'Office de Colonisation poursuivra, en l'amplifiant, l'action commencée :

« — dispense de la caution de 10,000 francs à l'entrée au Congo aux personnes agréées par le Département ;

« — avance des frais de voyage aux candidats colons agréés, c'est-à-dire à ceux dont l'activité projetée et les moyens d'action autorisent des garanties suffisantes de réussite ;

« — organisation de stages agricoles à la ferme de Blukwa et à celle que le C. S. K. créera aux Marungu.

« Ces stages constituent une initiation fort utile aux éléments devant se perfectionner dans les spéculations agricoles coloniales. Les bénéficiaires, en vue de ne pas être obligés d'entamer un capital souvent modeste, recevront pendant la durée du stage une rémunération sensiblement correspondante au minimum vital.

« L'Office de Colonisation proposera les détails d'organisation d'un élargissement du cadre du Crédit agricole. Dès à présent, des dispositions ont été prises pour mettre à la disposition des colons dans la région de Nioka du bétail, volaille, semences, matériel, etc. De grandes facilités seront accordées pour le paiement par annuités des avances consenties tant en argent qu'en nature.

« Le Gouvernement a pris les dispositions nécessaires pour l'organisation des soins médicaux et pharmaceutiques à très bas prix en faveur des colons et de leurs familles.

« Le principal obstacle à la Colonisation agricole résidait jusqu'à présent dans les délais entre la date d'introduction des concessions et le moment où celles-ci peuvent être définitivement accordées.

« Un arrêté royal récent permet de procéder à des lotissements préalablement à toute demande.

« La délimitation de lots susceptibles d'occupation par des colons blancs est actuellement en cours dans le Haut-Ituri.

Wat heeft, ondertusschen, het departement verwezenlijkt, in den loop van het jaar 1936, en hoe denkt het aangevatte actie uit te breiden ? Ziehier het antwoord dat ons dien-aangaande door den Minister van Koloniën werd verstrekt :

« Wat werd door het Departement tijdens het jaar 1936 verwezenlijkt ?

« a) Het heeft de installatie in Congo vergemakkelijkt van 160 personen, waaronder 33 gezinnen en 56 kolonisten die alleen zijn vertrokken.

« De verleende voordeelen bestonden hoofdzakelijk in het voorschot voor reiskosten, vrijstelling van de betaling van de reglementaire borgstelling. Aan andere kolonisten, heeft het verminderingen doen bekomen op de vervoerkosten ;

« b) Het heeft enkele leidende principes van zijne actie vastgelegd en toegepast. Deze beginselen zijn samengevat in den brief n° 801 van 10 Juli 1936 van den Minister van Koloniën aan den Voorzitter van het vast Comité voor de Kolonisatie.

« Het Kolonisatie bureau zal de aangevatte actie doorvoeren en uithreiden :

« — vrijstelling van de borgsom van 10,000 frank bij de aankomst in Congo, voor de personen door het Departement aanvaard ;

« — voorschot van de reiskosten aan de aanvaarde candidaat-kolonisten, dit zijn degenen wier voorgenomen bedrijvigheid en actiemiddelen voldoende waarborgen van welslagen aanbieden ;

« — inrichting van landbouwproeftijden in de hoeve van Blukwa en die welke door de C. S. K. in Marungu zal worden opgericht.

« Deze proeftijden zijn een uitstekende opleiding voor dezen die wenschen zich bijzonder toe te leggen op koloniale landbouwbedrijven. Ten einde niet verplicht te zijn een vaak gering kapitaal te moeten aanspreken, zullen de begunstigten gedurende hun proeftijd een vergoeding ontvangen, welke vrijwel met het levensminimum overeenkomt.

« Het Kolonisatiebureau zal de bijzonderheden uitwerken van een veruiming der perken van het Landbouwkrediet. Van nu af, worden schikkingen genomen om voor de kolonisten, in de streek Nioka, vee, gevogelte, zaden, materieel, enz., ter beschikking te stellen. Verder zal alle gemak verleend worden voor de jaarlijksche aflossing van de voorschotten, zoowel in geld als in natura.

« De Regeering heeft de noodige schikkingen genomen voor de inrichting van de genees- en artseneijkundige verzorging tegen uiterst lage prijzen, ten voordeele van de kolonisten en hun gezinnen.

« De grootste hinderpalen voor de landbouwkolonisatie waren tot nu toe de termijnen tusschen den datum van inleiding der vergunningen en het oogenblik waarop deze definitief kunnen verleend worden.

« Een pas genomen Koninklijk besluit laat toe tot kaveling over te gaan voor alle aanvraag.

« Voor het oogenblik is, in Opper-Ituri, de afbakening aan den gang van de kavels welke door blanke kolonisten kunnen bezet worden.

» Le Gouvernement envisage de céder gratuitement à des colons agricoles une superficie de cinquante hectares. Une modification de la Charte coloniale est nécessaire pour arriver à ce résultat.

» Un décret récent modifie les dispositions de l'arrêté royal du 31 octobre 1931 et du 12 juillet 1920 sur le Contrat d'emploi en les assouplissant.

» En effet, de nombreux employeurs hésitaient à engager sur place du personnel européen en acceptant toutes les lourdes charges qu'impliquait cet engagement.

» Les dispositions nouvelles diminuent de beaucoup les obligations des employeurs vis-à-vis des engagés sur place.

» L'Administration étudie en ce moment les moyens pratiques de favoriser l'installation de plus nombreux fonctionnaires qui bénéficieraient anticipativement d'une pension réduite payée par annuités sous forme de capital dans certaines conditions. »

Plusieurs régions convenant particulièrement à la colonisation blanche sont situées dans les domaines dont les terrains appartiennent au Comité Spécial du Katanga ou au Comité National du Kivu. Le Comité Spécial du Katanga a publié dernièrement les rapports et bilans de ses exercices 1934 et 1935. Il les fait précéder d'une note concernant la colonisation européenne au Katanga, d'où il résulte que de sérieux efforts sont réalisés par lui.

Quant au Comité National du Kivu, les colons de cette région se sont plaints du régime qui leur était appliqué. Nous avons appris cependant que des mesures ont été prises et qu'un programme de collaboration entre le Comité et les colons aurait été élaboré. Nous espérons que le Ministre pourra donner des renseignements à la Chambre à cet égard.

En tous cas, une coordination doit être prévue entre tous les services s'occupant de la colonisation.

Le Ministre des Colonies s'est préoccupé de réaliser la liaison entre l'Office créé à Bruxelles et la Colonie, car il annonce que le Gouverneur général créera à Léopoldville un service de colonisation qui se mettra en correspondance directe avec l'Office de Colonisation de Bruxelles. Il déclare que le rôle essentiel du service de colonisation de Léopoldville consistera à organiser, d'accord avec le Gouverneur général, les enquêtes qui permettront de signaler des activités susceptibles d'intéresser nos nationaux et que les premières enquêtes ont déjà donné d'utiles résultats.

Votre Commission estime en outre que ce service de Léopoldville devrait créer des services locaux dans les principaux centres de la Colonie. Il n'y a pas, en effet, que la colonisation agricole qui doive être encouragée. Plus l'activité des indigènes se développera, plus nos compatriotes, comme le disait très bien le Ministre des Colonies dans la lettre précitée, trouveront au Congo des situations et des emplois rémunérateurs comme commerçants, trans-

» De Regeering is zinnens aan de landbouwkolonisten een oppervlakte van vijftig hectaren af te staan. Hier voor is echter een wijziging noodig van de Koloniale Keure.

» Een pas verschenen decreet wijzigt de bepalingen van het Koninklijk besluit van 31 October 1931 en van 12 Juli 1920 op de Arbeidersovereenkomst voor bedienden en maakt deze buigzamer.

» Inderdaad, talrijke werkgevers deinsden er voor terug ter plaatse Europeesch personeel aan te werven en al de zware lasten te aanvaarden, welke deze dienstverbinding met zich bracht.

» De nieuwe bepalingen krimpen de verplichtingen van de werkgevers tegenover het ter plaatse aangeworven personeel aanmerkelijk in.

» Het Bestuur bestudeert voor het oogenblik de praktische middelen om de installatie van meer ambtenaren in de hand te werken, door hun, onder zekere voorwaarden, bij een beperkt jaarlijksch pensioen uit te keeren onder den vorm van kapitaal.

Verscheidene streken welke bijzonder geschikt zijn voor blanke kolonisatie, zijn gelegen in gebieden waarvan de gronden toebehooren aan het Speciaal Comité van Katanga of aan het Nationaal Comité van Kivu. Het Speciaal Comité van Katanga heeft onlangs de verslagen en balansen gepubliceerd van zijn dienstjaren 1934 en 1935. Zij laat deze voorafgaan van een nota over de Europeesche kolonisatie in Katanga, waaruit blijkt welke ernstige pogingen door het Comité in het werk gesteld werden.

Wat het Nationaal Comité van Kivu betreft, hebben de kolonisten uit deze streek zich beklagd over de regeling welke op hen toegepast werd. Wij hebben echter vernomen dat maatregelen genomen werden en dat een program van samenwerking tusschen het Comité en de kolonisten uitgewerkt werd. Wij hopen dat de Minister inlichtingen hierover aan de Kamer zal kunnen verstrekken.

In ieder geval, er moet coordinatie voorzien worden onder al de diensten welke zich met kolonisatie bezig houden.

De Minister van Koloniën heeft zich bezig gehouden met het tot stand brengen van het contact tusschen het te Brussel opgericht Bureau en de Colonie, want hij kondigt aan dat de Gouverneur Generaal te Léopoldville een kolonisatiedienst zal oprichten, die rechtstreeks in verbinding zal zijn met het Kolonisatiebureau van Brussel. Hij verklaart dat de essentiële taak van den kolonisatiedienst van Léopoldville zal bestaan in het inrichten, in overeenstemming met den Gouverneur Generaal, van de onderzoeken die zullen toelaten de bedrijven te bepalen, die onze landgenooten kunnen belang inboezemen en dat de eerste onderzoeken reeds nuttige uitslagen hebben opgeleverd.

Uwe Commissie meent daarenboven dat deze dienst van Leopoldville plaatselijke diensten zou moeten oprichten in de voornaamste centra der Kolonie. Het is inderdaad niet alleen de landbouwkolonisatie die moet worden aangemoedigd. Hoe werkzaam de inboorlingen worden, hoe meer onze landgenooten, zooals de Minister van Koloniën dit zeer goed zegde in gemelden brief, in Congo winstgevende betrekkingen zullen vinden als handelaars, ver-

porteurs ou distributeurs. Il faut que toutes les possibilités locales soient immédiatement signalées des divers centres de la Colonie, afin que l'Office de Bruxelles puisse donner des renseignements précis et adéquats à ceux de nos compatriotes qui veulent s'établir dans la Colonie et leur prêter l'aide indispensable.

Il faut aussi, comme nous le disions plus haut, qu'une coordination soit assurée entre les services de la Colonie et ceux du Comité Spécial du Katanga et du Comité National du Kivu, afin de simplifier les formalités administratives et d'assurer une pleine efficacité aux efforts de ces différents organismes.

**

C'est par une action méthodique et persévérante que nous pourrions développer réellement la colonisation européenne. Bien que l'ère des tâtonnements ne soit pas close, cette action semble être enfin entreprise. Nous sommes persuadés que les résultats en seront encourageants et permettront d'intensifier l'effort entrepris dans les années suivantes. Nous rappelons aussi avec plaisir que dans la lettre précitée, M. le Ministre des Colonies n'a pas oublié que la situation des colons déjà établis au Congo doit faire l'objet de préoccupations de l'Administration. Nous espérons que l'Office récemment créé s'occupera tout d'abord de ces colons.

Budget ordinaire du Ruanda-Urundi.

Le budget du Ruanda-Urundi est considérablement amélioré.

Il se présente comme suit :

Les recettes sont estimées à fr.	38,451,400
Les crédits postulés sont évalués à	38,120,589
soit un boni présumé de fr.	330,811

Un amendement présenté par le Gouvernement propose de réduire de 610,000 francs les articles 47 et 78 et de majorer de 200,000 francs l'article 34 pour permettre la création d'écoles normales.

En suite de cet amendement, les dépenses sont ramenées à 37,710,589 francs et le boni présumé est porté à 740,811 francs. La modification introduite améliore donc la balance budgétaire.

Les recettes normales sont en plus-value de 5,328,370 francs. La subvention métropolitaine a pu être réduite de 4 à 2 millions de francs.

Il convient de souligner l'augmentation des revenus du portefeuille qui est de 1,190,000 francs.

L'impôt indigène est en plus-value de 1,511,950 francs. Il semble que l'on s'oriente, en matière d'impôts indigènes, vers une politique novatrice basée sur le développement de l'industrie minière et des cultures qui ont augmenté les ressources des natifs, alors que les effets de la dévaluation monétaire n'ont pas majoré sensiblement le coût de la vie.

voeders of verdeelers. Al de plaatselijke mogelijkheden moeten onmiddellijk van uit de onderscheidene centra der Kolonie gesignaleerd worden, opdat het Bureau, te Brussel, preciese en gepaste inlichtingen zou kunnen verstrekken aan onze landgenooten die zich in de Kolonie willen vestigen, en hun onontbeerlijke hulp verschaffen.

Zooals wij hooger zegden, moet insgelijks de coordinatie worden verzekerd onder de diensten der Kolonie, en deze van het Speciaal Comité van Katanga en van het Nationaal Comité van Kivu, ten einde de bestuurlijke formaliteiten te vereenvoudigen en een volledige doelmatigheid te verzekeren aan de inspanningen van deze verschillende organismen.

**

Door methodische en volhardende werking, zullen wij de Europeesche kolonisatie werkelijk kunnen uitbreiden. Alhoewel het tijdperk van het tasten niet afgesloten is, schijnt men eindelijk een aanvang te nemen met deze werking. Wij zijn ervan overtuigd dat de uitslagen bemoedigend zullen zijn en zullen toelaten de ondernomen poging in den loop der volgende jaren te versterken. Wij herinneren er tevens met vreugde aan dat, in gemelden brief, de heer Minister van Koloniën niet uit het oog verloren heeft dat de toestand der reeds in Congo gevestigde kolonisten het voorwerp moet zijn van de zorgen van het Bestuur. Wij hopen dat het onlangs opgericht Bureau zich eerst en vooral met deze kolonisten zal bezig houden.

Gewone begrooting van Ruanda-Urundi.

De begrooting van Ruanda-Urundi is aanzienlijk verbeterd.

Zij doet zich voor als volgt :

De ontvangsten worden geraamd op ... fr.	38,451,400
De aangevraagde kredieten op	38,120,589
hetzij een voorzien tegoed van fr.	330,811

Een amendement ingediend door de Regeering strekt er toe de artikelen 47 en 78 met 610,000 frank te verminderen en met 200,000 frank artikel 34 te vermeerderen, om de oprichting van normaalscholen mogelijk te maken.

Ingevolge dit amendement, worden de uitgaven teruggebracht tot 37,710,589 frank en het verwacht tegoed op 740,811 frank. De ingevoerde wijziging verbetert dus de begrotingsbalans.

De normale ontvangsten boeken een meerwaarde van 5,328,370 frank. De toelage van het Moederland kon worden verminderd van 4 tot 2 miljoen frank.

De vermeerdering van de opbrengst van de portefeuille, welke 1,190,000 frank bedraagt, dient aangestipt.

De inlandsche belasting vermeerdert met 1,511,950 fr. Men heeft den indruk dat men, op gebied van inlandsche belastingen, een nieuwe politiek begint te volgen, gesteund op de uitbreiding van de mijnnijverheid en van de teelten, waardoor de geldmiddelen der inboorlingen toenemen, terwijl de gevolgen der muntontwaarding de levensduur niet merkkelijk hebben beïnvloed.

Le rajustement de l'impôt s'effectuera en deux étapes dont la première se traduit par une plus-value de 1,511,950 francs en 1937; la seconde sera réalisée au budget de 1938.

Dans le domaine de l'impôt indigène, il faut avant tout faire confiance aux autorités d'Afrique, seules à même de juger utilement, sur place, des mesures à prendre, avec toute la prudence désirable.

Les mesures nouvelles ayant été adoptées par le Gouverneur général, après accord avec le Gouverneur du Ruanda-Urundi, la Commission peut avoir tous ses apaisements au sujet de ces majorations.

Les dépenses ordinaires sont en diminution de 1,151,375 francs, mais le budget comporte pour 3,073,609 francs de dépenses exceptionnelles qui allègent d'un même montant le budget extraordinaire.

Quant aux charges de la Dette publique, elles sont ramenées de 7,440,000 francs en 1936 à 5,640,000 francs en 1937, soit une diminution de 1,800,000 francs.

En résumé, le budget du Ruanda-Urundi pour 1937, reflète une situation très favorable dans les territoires sous mandat.

**

La Commission propose l'adoption du budget ordinaire du Congo et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1937.

Le Rapporteur,

W. KOELMAN.

Le Président,

F. VAN BELLE.

De aanpassing van de belasting zal in twee trappen geschieden, waarvan de eerste een meerwaarde van fr. 1,511,950 in 1937 zal opleveren; een tweede zal worden verwezenlijkt op de begrooting voor 1938.

Op gebied van inlandsche belasting, dient vooral vertrouwen gesteld in de Afrikaansche overheid, welke alleen bij machte is, ter plaats, op nuttige wijze te oordeelen welke maatregelen, met alle wenschelijke omzichtigheid, dienen getroffen.

Daar nieuwe maatregelen werden goedgekeurd door den Gouverneur-Generaal, na instemming van den Gouverneur van Ruanda-Urundi, mag de Commissie zich als bevredigd beschouwen nopens deze vermeerderingen.

De gewone uitgaven zijn in mindering met fr. 1,151,375, doch de begrooting behelst voor fr. 3,073,609 uitzonderlijke uitgaven die, met een zelfde bedrag, de buitengewone begrooting verlichten.

Wat de lasten van de Openbare Schuld betreft, werden deze van fr. 7,440,000, in 1936, op fr. 5,640,000, in 1937 teruggebracht, hetzij een vermindering van fr. 1,800,000.

Alles bijeen genomen, weerspiegelt de begrooting van Ruanda-Urundi, voor 1937, een uiterst gunstigen toestand in de mandaatgebieden.

**

De Commissie stelt voor de Gewone begrooting van Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1937 aan te nemen.

De Verslaggever,

W. KOELMAN.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.